



**Guide de garantie et de support**

**Gewährleistungs- und  
Support-Dokumentation**

**Guida alla garanzia e all'assistenza**





# Guide de garantie et de support



Avant de contacter le Centre d'assistance technique de HP, il est important d'avoir les informations suivantes à portée de la main.

Nous vous invitons à prendre note des informations suivantes concernant votre ordinateur en vue d'y faire référence ultérieurement.

Nom du produit : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de produit  
ou de système : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Système d'exploitation : \_\_\_\_\_

Type et n° de révision : \_\_\_\_\_

Numéro de version (« build »,  
appuyer sur Ctrl-Alt-S) : \_\_\_\_\_



# Où obtenir de l'aide

## Avant de contacter l'assistance technique

Si vous pensez que le problème que vous rencontrez est d'ordre matériel, utilisez l'outil de diagnostic PC Doctor préinstallé sur votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, **Tous les programmes**, **Outils et Aide**, puis sur **PC Doctor**.

**Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous avez besoin d'une assistance de la part de HP :**

- 1 Pour obtenir des conseils sur l'installation et l'utilisation de votre ordinateur, consultez l'affiche d'installation et le *Manuel d'initiation*.
- 2 Pour nous permettre de vous aider rapidement lorsque cela sera nécessaire, n'oubliez pas d'enregistrer votre ordinateur personnel HP Pavilion par courrier électronique, sur notre site Web  
**<http://www.register.hp.com>**  
ou par téléphone.
- 3 Pour obtenir de l'aide au sujet de vos logiciels et de votre matériel, utilisez le module d'aide de votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, puis choisissez **Aide et support**.
- 4 Pour obtenir une aide en ligne, allez sur le site Web du Centre d'aide à la clientèle HP à l'adresse suivante :  
**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**
- 5 Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, appelez d'abord votre revendeur informatique puis, dans un second temps, contactez le Centre d'Aide à la Clientèle HP en composant le  
**0848 672 672**  
(Plein tarif : 0.08 FS  
Heures creuses : 0.04 FS)

## Site Web d'assistance technique HP

**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**

## Site Web d'enregistrement auprès de HP

Pour enregistrer votre ordinateur :

- Cliquez sur l'icône **Enregistrement auprès de HP** sur le bureau.  
— Ou —
- Visitez le site : **<http://www.register.hp.com>**

## Où se trouve la documentation de mon ordinateur ?

La documentation se trouve sur votre ordinateur. Cliquez sur l'icône de documentation sur le bureau, ou cliquez sur **démarrer**, **Tous les programmes**, puis sur **Documentation**. La documentation est également disponible sur le site **<http://www.hp.com/support>**, sur la page d'assistance correspondant à votre modèle d'ordinateur.



---

**REMARQUE :** Vous pouvez afficher le numéro de produit de votre ordinateur ainsi que son numéro de modèle et son numéro de série en appuyant simultanément sur les touches Ctrl, Alt et S du clavier.

---

## Assistance concernant les logiciels

Si vous avez des questions concernant vos logiciels, contactez votre distributeur de logiciels ou rendez-vous sur son site Web à l'adresse ci-dessous :

### Apple iTunes

<http://www.apple.com/chfr/support>

<http://www.apple.com/chde/support>

### Intervideo

<http://www.intervideo.com>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Sonic

<http://www.sonic.com>

## **Vous manque-t-il certains éléments?**

Vérifiez le contenu de l'emballage de votre ordinateur après votre achat. Si l'un des éléments attendus est manquant, vous disposez de 30 jours pour en informer le support technique HP et obtenir un remplacement. À l'issue de cette période, il se peut que vous ayez à payer pour l'obtention de ces éléments.

## **Contrat de licence utilisateur final**

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS CI-DESSOUS AVANT TOUTE UTILISATION DE CE MATÉRIEL : Ce Contrat de Licence Utilisateur Final (« CLUF ») constitue un accord légal entre (a) vous (particulier ou entité unique) et (b) la société Hewlett-Packard (« HP »). Il régit votre utilisation de tout Produit logiciel installé ou mis à votre disposition par HP sur votre produit HP (« Produit HP ») et non soumis à un contrat de licence séparé entre vous et HP ou ses fournisseurs. Les autres logiciels peuvent être régis par un contrat de licence d'utilisation, figurant dans leur documentation respective. Le terme « Produit logiciel » signifie logiciel informatique et peut comprendre les documents imprimés et supports associés, ainsi que la documentation « en ligne » ou électronique. Un amendement ou addenda à ce contrat de licence peut accompagner le Produit HP.

LES DROITS LIÉS AU PRODUIT LOGICIEL SONT APPLICABLES UNIQUEMENT SOUS RÉSERVE DE VOTRE ACCEPTATION DE TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. L'INSTALLATION, LA COPIE, LE TÉLÉCHARGEMENT OU TOUTE AUTRE UTILISATION DU PRODUIT LOGICIEL SIGNIFIE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CLAUSES DE CETTE LICENCE, VOTRE SEUL RECOURS CONSISTE À RETOURNER SOUS 14 JOURS ET DANS SON INTÉGRALITÉ LE PRODUIT NON UTILISÉ (MATÉRIEL ET LOGICIEL) À VOTRE REVENDEUR, PUIS À DEMANDER UN REMBOURSEMENT SELON LA POLITIQUE DE REMBOURSEMENT DU LIEU D'ACHAT.

1. ACCORD DE LICENCE. HP vous accorde les droits suivants sous réserve de votre observation de tous les termes et conditions de ce contrat de licence :

a. Utilisation. Vous n'êtes autorisé à utiliser le Produit Logiciel que sur un seul ordinateur (« votre ordinateur »). Si le Produit logiciel vous a été fourni par Internet et qu'une licence d'utilisation sur plusieurs ordinateurs a été initialement accordée, vous pouvez installer et utiliser le Produit logiciel sur ces ordinateurs uniquement. Vous n'êtes pas autorisé à isoler des composants du Produit logiciel pour les utiliser sur plus d'un ordinateur. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer le Produit logiciel. Vous pouvez charger le Produit logiciel dans la mémoire temporaire (RAM) de votre ordinateur dans le but d'utiliser ce Produit logiciel.

b. Stockage. Vous êtes autorisé à copier le Produit logiciel dans la mémoire locale ou le périphérique de stockage local du Produit HP.

c. Copie. Vous êtes autorisé à effectuer des copies de sauvegarde ou à archiver des copies du Produit logiciel, sous réserve que les copies contiennent tous les avis de propriété du Produit logiciel original et qu'elles ne soient utilisées qu'à des fins de sauvegarde.

d. Droits réservés. HP et ses fournisseurs se réservent tous les droits ne vous étant pas explicitement accordés par ce contrat de licence.

e. Gratuit (« Freeware »). Une licence vous est accordée pour le Produit logiciel ou toute partie du Produit logiciel ne constituant pas un logiciel propriétaire de HP ou vous étant fourni sous les termes d'une licence publique par de tierces parties (« Gratuit »), sous les termes et conditions du contrat de licence accompagnant un tel Gratuit, que ce soit sous la forme d'un accord discret, d'une licence sous emballage ou d'une licence électronique acceptée lors du téléchargement. Votre utilisation du Gratuit est entièrement régie par les termes et conditions d'une telle licence.

f. Solution de réinstallation. Toute solution de réinstallation de logiciels fournie avec ou pour votre Produit HP ne peut être utilisée que pour la restauration du disque dur du Produit HP pour ou avec lequel elle a été achetée, que cette solution de réinstallation se présente sous la forme d'une solution sur disque dur, d'une solution de réinstallation sur support externe (tel qu'une disquette, un CD ou un DVD) ou toute solution équivalente sous toute autre forme. L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft® contenu dans une telle solution de réinstallation est régie par le contrat de licence Microsoft.

2. MISES À JOUR. Avant de pouvoir utiliser un Produit logiciel identifié comme une mise à jour, vous devez d'abord posséder une licence du Produit logiciel original répondant aux critères d'éligibilité établis par HP pour la mise à jour. Une fois la mise à jour effectuée, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le Produit logiciel initial vous ayant donné droit à la mise à jour.

3. LOGICIELS SUPPLÉMENTAIRES. Ce contrat de licence utilisateur final s'applique aux mises à jour ou compléments du Produit logiciel initial fourni par HP, sauf sur indication par HP de termes différents pour ces mises à jour ou compléments. Dans l'éventualité d'un conflit entre les termes initiaux et les termes accompagnant la mise à jour ou le complément, ces derniers prévaudront.

#### 4. TRANSFERT.

a. Tierce partie. L'utilisateur initial du Produit logiciel est autorisé à effectuer un transfert unique du Produit logiciel à un autre utilisateur final. Tout transfert doit comprendre l'intégralité des composants, supports et documents imprimés, ce contrat de licence et le Certificat d'authenticité le cas échéant. Le transfert ne peut être indirect, tel que dans le cas d'une consignation. Avant le transfert, l'utilisateur final recevant le produit transféré doit accepter l'ensemble des termes du contrat de licence utilisateur final. Votre licence du Produit logiciel se termine automatiquement à l'issue du transfert.

b. Restrictions. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou à prêter le Produit logiciel. L'utilisation à des fins commerciales de partage de temps ou de bureau est interdite. Vous n'êtes pas autorisé à sous-lLicencier, assigner ou transférer la licence ou le Produit logiciel dans d'autres conditions que celles expressément décrites par ce contrat de licence.

5. DROITS DE PROPRIÉTÉ. Tous les droits de propriété intellectuelle liés à ce Produit logiciel et à la documentation utilisateur sont détenus par HP ou ses fournisseurs et sont protégés par la loi, notamment mais de façon non exclusive par les lois américaines sur le copyright, les secrets commerciaux et les marques déposées, ainsi que par les autres lois applicables et les dispositions des traités internationaux. Vous n'êtes pas autorisé à retirer toute forme d'identification du produit, d'avis de copyright ou de restrictions de propriété du Produit logiciel.

6. RESTRICTION CONCERNANT L'INGÉNIERIE INVERSE. La décompilation, le désassemblage et l'ingénierie inverse sont interdits, à l'unique exception du cas où ces droits sont accordés par des lois applicables prévalant sur cette restriction ou expressément indiqués dans ce contrat de licence.

7. RÉSILIATION. Ce contrat de licence est en vigueur jusqu'à sa résiliation ou à son rejet. Ce contrat de licence prend également fin dans les conditions décrites par ce contrat de licence et lors de la violation de tout terme ou condition de ce contrat de licence.

8. CONSENTEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE DONNÉES. Vous accordez à HP et à ses affiliés le droit de collecter et d'utiliser les renseignements techniques fournis par vous lors de l'utilisation de services d'assistance liés au Produit logiciel. HP déclare ne pas utiliser ces informations sous une forme permettant de vous identifier personnellement, sauf dans la mesure nécessaire à la prestation de tels services.

9. AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES GARANTIES. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES EN VIGUEUR, LE PRODUIT LOGICIEL EST FOURNI PAR HP ET SES FOURNISSEURS « EN L'ÉTAT » AVEC TOUS SES DÉFAUTS, À L'EXCLUSION DE TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS EXPRESSES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES DE TITRE ET DE NON-CONTREFAÇON, LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET LES GARANTIES D'ABSENCE DE VIRUS, APPLIQUÉES AU PRODUIT LOGICIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces restrictions sur les garanties implicites ou sur leur durée. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous dans leur intégralité.

10. LIMITATION DES RESPONSABILITÉS. En dépit de tout dommage pouvant vous être causé, l'entière responsabilité de HP et de ses fournisseurs en vertu des dispositions de ce contrat de licence et votre recours exclusif pour ces dommages se limitent au montant payé par vous pour le Produit logiciel ou à 5 \$US. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUE CE SOIT (Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE AUX DOMMAGES LIÉS À LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU NON, À L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, AUX BLESSURES DE PERSONNES OU AUX ATTEINTES À LA VIE PRIVÉE LIÉS EN QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL OU À TOUTE DISPOSITION DE CE CONTRAT DE LICENCE), ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET QUE LA SOLUTION PRÉVUE ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces exclusions ou restrictions sur les dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

11. CLIENTS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS. Conformément aux clauses FAR 12.211 et 12.212, une licence est accordée au Gouvernement des États-Unis sous les termes de la licence commerciale standard de HP pour le logiciel informatique commercial, la Documentation du logiciel informatique et les Données techniques concernant les éléments commerciaux.

#### 12. CONFORMITÉ AVEC LES LOIS SUR L'EXPORTATION.

Vous êtes tenu de vous conformer à toutes les lois et réglementations des États-Unis et d'autres pays/régions (« Lois sur l'exportation ») et de vous assurer que le Produit logiciel (1) n'est pas exporté, de manière directe ou indirecte, en violation des Lois sur l'exportation, et (2) n'est pas utilisé à toute fin interdite par les Lois sur l'exportation, notamment mais de manière non exhaustive à la prolifération d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

13. AUTORISATION ET CAPACITÉ JURIDIQUE À ACCEPTER UN CONTRAT. Vous déclarez avoir atteint l'âge légal de majorité dans votre état de résidence, et le cas échéant d'être dûment autorisé par votre employeur à accepter un tel contrat.

14. LOIS APPLICABLES. Ce contrat de licence est régi par les lois de l'état de Californie aux États-Unis.

15. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD. Ce contrat de licence utilisateur final ainsi que tout amendement ou addenda inclus avec le Produit HP représentent l'intégralité de l'accord entre vous et HP en ce qui concerne le Produit logiciel, et prévaut sur toute communication, proposition ou représentation concernant le Produit logiciel ou toute partie de ce contrat de licence, que celles-ci soient orales ou écrites, antérieures ou contemporaines. Les termes de ce contrat de licence prévalent dans l'éventualité d'un conflit avec les termes de toute politique ou tout programme de HP liés aux services d'assistance.

Rév. octobre 2003.

## Garantie limitée sur le matériel

Produit HP	DURÉE
------------	-------

Matériel	Garantie limitée d'un an
Logiciels	Assistance technique pendant un an

### Conditions générales

Cette Garantie limitée sur le matériel de HP, le fabricant, vous donne en tant que client des droits explicites de garantie limitée. Reportez-vous au site Web de HP pour une description détaillée de vos droits sous couvert de cette garantie. Vous pouvez également posséder des droits

supplémentaires selon la législation locale vous étant applicable ou en présence d'un accord écrit avec HP.

HP EXCLUT TOUT AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU TACITE, ET DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION NON STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES DANS LES JURIDICTIONS SITUÉES HORS DES ÉTATS-UNIS, HP DÉCLINE TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LE CAS DES TRANSACTIONS S'EFFECTUANT AUX ÉTATS-UNIS, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS, PAYS OU RÉGIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SUBSÉQUENTS OU ACCESSOIRES POUR DES BIENS DE CONSOMMATION. DANS PAREILS ÉTATS, PAYS OU RÉGIONS, IL EST POSSIBLE QUE CERTAINES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

HORMIS DANS LES CAS OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES MODALITÉS DE CETTE GARANTIE NE CONSTITUENT PAS UNE EXCLUSION, UNE RESTRICTION NI UNE MODIFICATION, MAIS S'AJOUTENT AUX DROITS RÉGLEMENTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT.

La présente garantie limitée est applicable dans tous les pays ou régions et peut être mise en vigueur dans tout pays ou région où la société HP ou ses prestataires de services agréés proposent un service de garantie pour ce produit et ce numéro de modèle, soumis aux conditions de la présente Garantie limitée.

Sous les termes du programme mondial de garantie limitée de HP, les produits achetés dans un pays ou région peuvent être transférés vers un autre pays ou région, dans lequel HP ou ses prestataires de service agréés proposent un service de garantie pour ce numéro de modèle de produit, sans invalider la garantie. Les termes de la garantie, la disponibilité du service et les délais de traitement peuvent varier d'un pays ou d'une région à l'autre. Le délai de traitement pour un service de garantie standard peut également être modifié du fait de la disponibilité locale des pièces. Le cas échéant, votre prestataire de services HP agréé peut vous procurer des détails.

HP n'est en aucun cas responsable des éventuels droits de douane ou taxes occasionnés lors du transfert des produits. Le transfert des produits peut être soumis à des contrôles à l'exportation à la demande du gouvernement des États-Unis ou d'autres gouvernements.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits matériels de marque HP ou Compaq (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « Produits matériels HP ») vendus ou loués par Hewlett-Packard Company, ses filiales partout dans le monde, ses affiliés, des revendeurs agréés ou des distributeurs dûment nommés dans chaque pays ou région (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « HP ») et couverts par cette garantie limitée. Le terme « Produit matériel HP » ne concerne que les composants matériels et les microprogrammes (« firmware ») requis. Le terme « Produit matériel HP » N'INCLUT PAS les applications logicielles ou programmes, ni les produits ou périphériques de marque autre que HP. Tout produit non HP ou périphérique de marque autre que HP et n'appartenant pas à la définition de Produit matériel HP, tel qu'un système de stockage, moniteur, périphérique ou imprimante, est fourni « EN L'ÉTAT » sans garantie de HP. Les fabricants et fournisseurs autres que HP peuvent cependant vous proposer leurs propres garanties directement.

HP garantit que les Produits matériels HP que vous avez achetés ou loués auprès de HP ne présenteront aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre durant la Période de garantie limitée, dans la mesure où ils sont utilisés normalement. La Période de garantie limitée commence à la date d'achat ou de location auprès de HP, où dès la fin de l'installation par HP. La facture ou le récépissé de livraison indiquant la date d'achat ou de location constitue votre preuve d'achat ou de location. Il se peut que vous ayez à fournir une preuve d'achat ou de location pour pouvoir bénéficier du service de garantie. Vous avez droit au service sous garantie prévu dans les modalités et conditions de ce document si une réparation de votre Produit matériel HP s'avère nécessaire durant la Période de garantie limitée.

Sauf indication contraire et sous réserve des lois locales en vigueur, les Produits matériels HP neufs peuvent être fabriqués à l'aide de matériel neuf ou d'une combinaison de matériel neuf et de matériel usagé offrant des performances et une fiabilité équivalentes à du matériel neuf. HP peut décider de réparer ou de remplacer tout Produit matériel HP par (a) un produit ou une pièce de rechange neuf ou usagé équivalent à du matériel neuf en termes de performances et de fiabilité, ou par (b) un produit équivalent dans le cas d'un produit original en fin de série. Les produits et pièces de rechange sont garantis exempts de défauts et vices de matériel et de main d'œuvre pour une durée de

quatre-vingt-dix (90) jours ou pour le reste de la Période de garantie limitée du Produit matériel HP qu'ils remplacent ou dans lequel ils sont installés, la plus longue de ces périodes étant prise en considération.

Durant la Période de garantie limitée, HP réparera ou remplacera à sa discrétion tout composant défectueux. Les composants et les produits matériels retirés dans le cadre de cette Garantie limitée deviennent la propriété de HP. Dans l'éventualité peu probable où votre Produit matériel HP présenterait des erreurs ou défauts récurrents, la société HP pourra à son entière discrétion décider (a) de vous fournir un modèle de remplacement de son choix identique ou équivalent en termes de performances à votre Produit matériel HP, ou (b) de vous rembourser intégralement le prix d'achat ou de location (déduction faite des intérêts) en lieu et place d'un échange. Ces clauses constituent votre recours exclusif dans le cas d'un produit défectueux.

## Exclusions

La société HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ce produit. La société HP n'est pas responsable des dommages résultant du fait que vous n'ayez pas suivi les instructions destinées au Produit matériel HP.

Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série a été enlevé, endommagé ou faussé (a) à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une contamination, d'un entretien ou d'un calibrage inadéquats ou inappropriés, ou d'une autre cause externe ; (b) par un fonctionnement en dehors des paramètres d'utilisation énoncés dans la documentation de l'utilisateur fournie avec le produit ; (c) par l'utilisation de logiciels, d'interfaces, de fournitures ou de pièces non fournis par HP ; (d) par une préparation ou un entretien inappropriés du site ; (e) suite à une infection par un virus ; (f) lors d'une perte ou de dommages survenus lors d'un transport ; ou (g) suite à une modification ou une réparation n'ayant pas été effectuée par (i) HP, (ii) un prestataire de services agréé par HP, (iii) votre propre installation de pièces HP remplaçables par l'utilisateur final ou approuvées par HP, si ce service est disponible dans votre pays ou région.



**IL EST RECOMMANDÉ DE RÉALISER PÉRIODIQUEMENT DES COPIES DE SAUVEGARDE DES DONNÉES ENREGISTRÉES SUR VOTRE DISQUE DUR OU D'AUTRES SUPPORTS DE STOCKAGE, AFIN DE VOUS PROTÉGER CONTRE LES RISQUES DE PANNE, D'ALTÉRATION OU DE PERTE DE DONNÉES. AVANT DE RENVoyer UNE UNITÉ POUR RÉPARATION, EFFECTUEZ UNE SAUVEGARDE DES DONNÉES QU'ELLE CONTIENT ET RETIREZ TOUTES LES DONNÉES CONFIDENTIELLES, PRIVÉES OU PERSONNELLES. HP N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES AFFECTANT UN PROGRAMME, DES DONNÉES OU UN SUPPORT DE STOCKAGE AMOVIBLE. LA SOCIÉTÉ HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DES PROGRAMMES ET DONNÉES AUTRES QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR ELLE LORS DE LA FABRICATION DU PRODUIT.**

## **Recours exclusif**

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION LOCALE, CES MODALITÉS ET CONDITIONS CONSTITUENT L'ACCORD COMPLET ET EXCLUSIF DE GARANTIE ENTRE VOUS ET LA SOCIÉTÉ HP CONCERNANT LE PRODUIT MATÉRIEL HP QUE VOUS AVEZ ACHETÉ OU LOUÉ. CES MODALITÉS ET CONDITIONS REMPLACENT TOUS LES ACCORDS ET REPRÉSENTATIONS ANTERIEURES, Y COMPRIS LES REPRÉSENTATIONS FAITES DANS LA DOCUMENTATION PUBLICITAIRE HP ET LES CONSEILS AYANT PU ÊTRE DONNÉS PAR HP OU UN AGENT OU EMPLOYÉ DE HP, EN RAPPORT AVEC VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION D'UN PRODUIT MATÉRIEL HP. Aucune modification aux termes de cette Garantie limitée n'est valide à moins d'être faite par écrit et de porter la signature d'un représentant autorisé de la société HP.

## **Limitations de responsabilité**

DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LE PRODUIT MATÉRIEL HP NE FONCTIONNERAIT PAS COMME GARANTI PRÉCÉDEMMENT, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LA SOCIÉTÉ HP DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AU MOINDRE DU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT OU DU COÛT DE RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES COMPOSANTS MATÉRIELS DONT LE FONCTIONNEMENT EST DÉFECTUEUX DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALE.

SAUF DANS LES CAS INDICQUÉS CI-DESSUS, LA SOCIÉTÉ HP NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU LA NON-PERFORMANCE DU PRODUIT, CE QUI COMPREND LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES AINSI QUE LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS ET CONSÉCUTIFS. LA SOCIÉTÉ HP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX PLAINTES FORMULÉES PAR UN TIERS OU FORMULÉES PAR VOUS POUR LE COMPTE D'UN TIERS.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE QU'UN DÉDOMMAGEMENT SOIT RECHERCHÉ OU QU'UNE RÉCLAMATION SOIT FAITE, DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, D'UNE ACCUSATION DE DÉLIT (Y COMPRIS SOUS FORME DE NÉGLIGENCE ET DE RESPONSABILITÉ STRICTE RELATIVE AU PRODUIT), D'UNE RÉCLAMATION RELATIVE À UN CONTRAT OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE PEUT PAS ÊTRE ANNULÉE OU AMENDÉE PAR QUI QUE CE SOIT. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DEMEURE EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVISEZ HP OU UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ DE HP DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUE CEPENDANT PAS AUX RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES BLESSURES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS SUIVANT VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE. POUR EN SAVOIR PLUS SUR VOS DROITS, IL VOUS EST CONSEILLÉ DE CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS OU RÉGION.

## **Période de garantie limitée**

La Période de garantie limitée d'un Produit matériel HP est une période fixe et déterminée débutant à la date d'achat. La date indiquée sur votre reçu de vente correspond à la date d'achat, sauf indication contraire par écrit de HP ou de votre revendeur.

## **Types de services de garantie**

Afin de permettre à HP de vous fournir la meilleure assistance et les meilleures prestations possibles pendant la Période de garantie limitée, il se peut qu'il vous soit demandé de vérifier des configurations, d'installer les micrologiciels (firmware) ou mises à jour logicielles les plus récents, d'exécuter des tests de diagnostic de HP ou d'utiliser les solutions d'assistance à distance HP lorsque cela est possible.

HP vous recommande fortement d'utiliser ou d'accepter l'utilisation des technologies d'assistance disponibles fournies par HP. Si vous choisissez de ne pas utiliser les possibilités d'assistance à distance, vous pouvez encourir des frais supplémentaires suite aux exigences d'assistance technique accrues en résultant. Les types de services d'assistance sous garantie pouvant être applicables au Produit matériel HP que vous avez acheté sont indiqués ci-dessous.

## **Service en atelier**

Pendant la période de garantie, vous pouvez apporter votre ordinateur pour réparation du matériel dans un centre de réparation HP Pavilion agréé.

Vous trouverez ci-dessous les coordonnées des représentants HP responsables de l'exécution de cette Garantie limitée de HP dans votre pays ou région :

### **Suisse**

Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH  
Überlandstrasse 1  
CH-8600 Dubendorf

## **Service de réparation par l'utilisateur**

Dans les pays ou régions où cette option est disponible, votre garantie limitée HP peut comprendre un service de réparation sous garantie par l'utilisateur. Le cas échéant, HP déterminera à son entière discrétion si la réparation par l'utilisateur est la méthode appropriée pour la réparation sous garantie. Si c'est le cas, HP vous expédiera directement des pièces de rechange afin de mener à bien la réparation sous garantie de votre Produit matériel HP. Cela représente un gain de temps de réparation considérable. Une fois que vous avez contacté HP et que le diagnostic de l'erreur a établi que le problème pouvait être résolu à l'aide d'une pièce échangeable par l'utilisateur, cette dernière vous sera directement expédiée. Vous remplacerez alors la pièce défectueuse par la pièce reçue suivant les instructions fournies et les indications de la documentation. Si une assistance supplémentaire vous est nécessaire, appelez alors le Centre d'assistance à la clientèle HP. Un technicien vous aidera alors par téléphone. Dans les cas où la pièce de remplacement doit être retournée à HP, vous devez l'expédier dans un délai imparti, habituellement dans les quinze (15) jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation correspondante dans l'emballage d'expédition fourni. Si vous ne retournez pas le produit défectueux à HP, vous pouvez être facturé pour le remplacement. Lors d'une réparation par l'utilisateur, HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour des pièces, et détermine le transporteur à utiliser. Si la

réparation par l'utilisateur vous est applicable, veuillez vous reporter aux indications concernant votre Produit matériel HP particulier. Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur ce service de garantie en visitant le site Web de HP, à l'adresse :

[\*\*http://www.hp.com/support\*\*](http://www.hp.com/support)

## **Service de collecte et de retour sous garantie**

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service de collecte et de retour sous garantie. Selon les termes du service de collecte et de retour sous garantie, HP effectuera la collecte de l'unité défectueuse à votre domicile, la réparera et vous la retournera. HP prendra en charge tous les frais de réparation, de logistique et d'assurance occasionnés lors de cette procédure.

## **Services supplémentaires**

HP propose diverses options d'assistance et de services supplémentaires pour votre produit, auxquelles vous pouvez souscrire localement. Certains services d'assistance ou produits associés peuvent cependant ne pas être disponibles dans tous les pays ou régions. Pour plus de renseignements sur la disponibilité des services supplémentaires et sur leur coût, reportez-vous au site Web de HP à l'adresse suivante : [\*\*http://www.hp.com/support\*\*](http://www.hp.com/support)

## **Garanties limitées pour les options et les logiciels**

Les termes et conditions de la Garantie limitée applicables à la majorité des options de marque HP (« Options HP ») sont décrites dans la Garantie limitée applicable à l'Option HP et incluses dans l'emballage de produit de l'Option HP. Si votre Option HP est installée dans un Produit matériel HP, HP peut fournir un service de garantie d'une durée correspondant soit à la période précisée dans les documents de garantie fournis avec l'Option HP (« Période de garantie limitée de l'option HP »), soit à la durée pendant laquelle le Produit matériel HP dans lequel l'Option HP reste sous garantie, la plus longue de ces périodes étant prise en considération, dans la limite de trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'option HP. La Période de garantie limitée de l'option HP commence à partir de la date d'achat auprès de HP ou d'un revendeur HP agréé. La date d'achat de l'Option HP indiquée sur votre reçu d'achat ou de livraison correspond à la date de début de la garantie. Reportez-vous à la Garantie limitée de l'option HP pour plus de détails. Les options de marque autre que HP sont fournies « EN L'ÉTAT ». Cependant, les fabricants et fournisseurs extérieurs à la société HP peuvent vous offrir leur propre garantie directement.

LES PRODUITS LOGICIELS, Y COMPRIS LES PRODUITS LOGICIELS, GRATICIELS (« FREEWARE ») TELS QUE DÉFINIS CI-DESSOUS ET LE SYSTÈME D'EXPLOITATION PRÉINSTALLÉS PAR HP, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET AVEC TOUS LEURS VICES, SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DES TERMES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DU LOGIEL, DE LA LICENCE D'UTILISATION DU PROGRAMME OU DES LOIS LOCALES EN VIGUEUR. HP DÉCLINE EXPLICITEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE DE TITRE ET DE NON CONTREFAÇON, AINSI QUE TOUTE GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION, D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE VIRUS. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces restrictions sur les garanties implicites ou sur leur durée. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous dans leur intégralité. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUE CE SOIT (Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE AUX DOMMAGES LIÉS À LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU NON, À L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, AUX BLESSURES DE PERSONNES OU AUX ATTEINTES À LA VIE PRIVÉE LIÉS EN QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL), ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET QUE LA SOLUTION PRÉVUE ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces exclusions ou restrictions sur les dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Les seules obligations de la société HP concernant les logiciels distribués par elle sous la marque HP sont énoncées dans le contrat de licence utilisateur final correspondant ou dans la licence d'utilisation du programme fournie avec ce logiciel. Si au cours des quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat, le support de stockage amovible contenant le logiciel et fourni par HP s'avérait défectueux ou comporter un défaut de main d'œuvre, votre unique recours sera de retourner le support amovible à HP pour obtenir un échange. En ce qui concerne les bandes magnétiques vierges, reportez-vous au site Web suivant :

**[http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/  
TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101](http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101)**

Il est de votre entière responsabilité de contacter les fabricants ou fournisseurs extérieurs à HP au sujet de leur garantie.

## Assistance technique pour les logiciels

Une assistance technique concernant les logiciels HP, les logiciels tiers achetés auprès de HP ainsi que les logiciels tiers préinstallés par HP est disponible auprès de HP par le biais de plusieurs méthodes, telles que par téléphone ou de manière électronique, et ce pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Reportez-vous à la rubrique « Coordonnées de HP » pour obtenir l'adresse des ressources électroniques et les numéros de téléphone de l'assistance technique. Toute exception aux énoncés précédents sera précisée dans votre Contrat de licence utilisateur final (CLUF).

L'assistance technique concernant les logiciels couvre notamment les points suivants :

- La réponse à vos questions concernant l'installation (procédure, premiers pas et conditions nécessaires).
- Le paramétrage et la configuration du logiciel (procédure et premiers pas). L'assistance **ne couvre pas** l'optimisation du système, la personnalisation ou la configuration réseau.
- L'interprétation des messages d'erreur du système.
- L'isolation de problèmes système ou logiciels.
- L'obtention de mises à jour ou d'informations concernant les offres d'assistance.

L'assistance technique sur les logiciels NE COUVRE PAS les points suivants :

- La génération ou le diagnostic de programmes créés par l'utilisateur ou de codes source.
- L'installation de produits non HP.

## Systèmes d'exploitation et applications freeware (« graticiels »)

HP ne fournit aucune assistance technique pour les logiciels fournis sous licence publique par des tierces parties, notamment les systèmes d'exploitations ou applications Linux (« freeware » ou « graticiels »). L'assistance technique pour les graticiels fournis avec les Produits matériels HP est prise en charge par l'éditeur du graticiel. Reportez-vous aux informations concernant l'assistance technique pour le graticiel (système d'exploitation ou application) fournies avec votre Produit matériel HP.

## Coordonnées de HP

Si le produit cessait de fonctionner au cours de la Période de garantie limitée et que les indications de la documentation du produit n'arrivaient pas à résoudre le problème, vous pouvez obtenir une assistance par la méthode suivante :

- Identifiez le centre d'assistance HP le plus proche de votre domicile en consultant le site :  
**<http://www.hp.com/support>**
- Contactez votre revendeur agréé HP ou un prestataire de services agréé, en vous assurant d'avoir les informations suivantes à portée de main avant d'appeler HP :
  - Numéro de série du produit, nom et numéro du modèle
  - Messages d'erreur (s'il y a lieu)
  - Extensions optionnelles
  - Système d'exploitation
  - Logiciels ou matériel provenant de fournisseurs tiers
  - Questions détaillées

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

suivant les normes ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

**Nom du fabricant :** Hewlett-Packard Company  
**Adresse du fabricant :** 10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014 — États-Unis

## Déclare que le(s) produit(s)

**Produit :** Ordinateur personnel  
**Numéro(s) de modèle :** Séries S0000, SR1000, SA4000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, x5000, w1000, a1000, t3000, d4000, w5000, m7000  
**Options du produit :** Toutes

## est conforme aux spécifications suivantes :

**Sécurité :** IEC 60950 : 1999 / EN60950 : 2000  
IEC 60825-1 : 1993 +A1 / EN 60825-1 : 1994 +A11 Classe 1 (Laser/LED)  
GB4943 : 2001

**CEM :** CISPR 22 : 1997 / EN 55022 : 1998 +A1 Classe B  
CISPR 24 : 1997 / EN 55024 : 1998  
IEC 61000-3-2 : 2000 / EN 61000-3-2 : 2000  
IEC 61000-3-3 : 1994 + A1 : 2001 / EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001  
GB9254 : 1998  
FCC Titre 47 CFR, Alinéa 15 Classe B / ICES-002, Édition 2  
AS/NZS CISPR 22 : 2002

**Télécommunications :** TBR 21 : 1998, EG 201 121 : 1998

**Radio :** Normes de compatibilité électromagnétiques générales ETSI 300-826 pour les équipements radio  
Normes techniques ETSI 300-328 pour les équipements radio

## Informations supplémentaires :

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive sur les basses tensions 73/23/CEE, de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive R&TTE 1999/5/CE, et porte en conséquence le sigle « CE ».

Ce matériel est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet équipement ne peut pas causer d'interférences et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Cupertino, CA — États-Unis      1<sup>er</sup> janvier 2005

## Pour plus d'informations sur la réglementation et la sécurité uniquement, contactez :

Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Europe : Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Allemagne (Fax : +49-7031-14-3143)

Amérique du Nord : Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Tél. : (408) 343-5000

# Fiche technique

<b>Capacités électriques :</b>	ENTRÉE C.A. 100–240 V~, 4A 50–60 Hz
<b>Température de fonctionnement :</b>	5 à 35 °C
<b>Température de stockage :</b>	–30° à 65 °C
<b>Humidité de fonctionnement :</b>	15 à 80 % à 26 °C
<b>Altitude de fonctionnement :</b>	0 à 2286 m
<b>Altitude de stockage :</b>	0 à 4572 m

## Informations sur la réglementation et la sécurité



**AVERTISSEMENT :** Le texte présenté ainsi indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dégâts pour le matériel, des pertes d'informations, des dommages corporels, ou la mort.



**AVERTISSEMENT :** L'ordinateur est lourd ; respectez les règles d'ergonomie lorsque vous le déplacez.



**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire la section *Informations de sécurité supplémentaires* qui se trouve à la fin de ce document avant d'installer et de brancher votre ordinateur au système d'alimentation électrique.



Ce produit est livré avec des piles. Lorsqu'elles sont vides, ne les jetez pas avec les déchets normaux, mais plutôt avec les petits déchets chimiques.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

### Homologation ENERGY STAR

Les produits dont l'emballage porte le logo ENERGY STAR® respectent les directives ENERGY STAR de l'Agence américaine de protection de l'environnement concernant le rendement énergétique.



Les produits qui portent le logo ENERGY STAR sont conçus pour utiliser moins d'énergie, ce qui vous permet de réduire votre facture d'électricité et de protéger l'environnement.

ENERGY STAR® est une marque déposée qui appartient au gouvernement américain.

### Déclaration sur les interférences électromagnétiques (UE uniquement)

Cet équipement est un produit de classe B. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Le cas échéant, il appartient à l'utilisateur de prendre les mesures correctives appropriées.

## **Déclaration relative au réseau téléphonique européen (UE uniquement)**

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive R&TTE 1999/5/EC (Annexe II) et porte le sceau approprié de l'UE. Cependant, étant donné les différences existant entre les RTC des divers pays ou régions, l'homologation ne fournit pas une garantie inconditionnelle de bon fonctionnement sur tous les points d'un RTC. Si vous rencontrez des difficultés, vous devez d'abord contacter le revendeur qui vous a vendu l'équipement.

## **Déclarations de compatibilité avec les réseaux européens (UE uniquement)**

Cet équipement a été conçu pour fonctionner avec des réseaux analogiques DTMF (en conformité avec la norme TBR-21).

L'équipement pourrait connaître des difficultés de fonctionnement sur les RTC compatibles uniquement avec la composition par impulsions. Veuillez consulter votre opérateur de réseau pour toute assistance.

## **Informations sur la conformité avec les normes britanniques**

Ce modem est approuvé par le Secrétariat d'État du ministère du Commerce et de l'Industrie pour un raccordement à une ligne unique d'un réseau téléphonique commuté géré par une entreprise reconnue de télécommunications ou d'un système raccordé à un tel réseau. Lignes non partagées uniquement ou systèmes porteurs 1-1.

Ce système peut également être raccordé à un central téléphonique privé (PABX) retournant des signaux secondaires.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique retournant des signaux secondaires, un maximum de deux pauses de quatre secondes chacune peuvent être insérées entre le premier chiffre d'accès au RTC et le numéro demandé. Cette mesure sert à éviter les interférences sur le réseau PTO.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique muni de rallonges téléphoniques appartenant à BT, la connexion du modem au central téléphonique doit être effectuée par BT ou par un agent autorisé chargé de l'entretien du réseau, sauf si ce dernier a reçu un avis écrit l'informant que le raccordement serait effectué par une autre personne après un délai de 14 jours et que ce délai est expiré.

Ce modem ne peut être utilisé qu'avec les lignes téléphoniques fournies avec les systèmes Loop-Disconnect ou Multi-Frequency Dialing.

Les utilisateurs de ce modem sont avisés que l'autorisation concerne son raccordement à un RTC avec les dispositifs de connexion fournis avec le modem. Le raccordement d'un modem à un TEC avec d'autres procédés annule l'autorisation.

Il n'existe aucune garantie de bon fonctionnement quelles que soient les circonstances. Si vous rencontrez des difficultés, consultez votre fournisseur.

Certains opérateurs de réseau exigent que les utilisateurs éventuels demandent une permission pour se raccorder et installer une prise appropriée.

### **Numéro d'équivalence de sonnerie**

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de ce modem est 1. Le REN aide à déterminer combien d'appareils peuvent être raccordés simultanément à une ligne téléphonique. Lorsque le REN de tous les appareils est additionné, la valeur totale ne doit pas dépasser 4. Sauf indication contraire, vous pouvez supposer qu'un téléphone possède un REN de 1.

### **Usages autorisés**

Ce modem est autorisé uniquement pour les usages suivants :

- Mémorisation de numéros téléphoniques pour une récupération avec un code prédéterminé
- Détection d'un signal primaire
- Appel automatique et réponse automatique
- Détection de tonalité
- Fonctionnement sans indication de signal secondaire
- Téléphone à haut-parleur

Ce modem N'EST PAS conçu pour être connecté à un téléphone public.

Ce modem n'est pas approuvé pour un raccordement aux services britanniques de bandes téléphoniques privées.

Ce modem n'offre pas de fonction de recomposition automatique.

Tout autre usage annule l'autorisation de l'utilisateur de votre modem dès qu'il cesse de se conformer aux normes sur lesquelles repose l'autorisation.

L'approbation de ce modem est ANNULÉE si l'appareil fait l'objet de modifications non autorisées par BABT ou s'il est utilisé avec un logiciel ne bénéficiant pas d'une acceptation formelle par BABT.

### **Mémorisation des numéros**

Il est conseillé de vérifier les numéros de téléphone mémorisés dans le modem immédiatement après la programmation.

Afin de prévenir le mauvais acheminement des classes et les interférences de réseau, veuillez vous assurer que tous les numéros programmés manuellement ont été correctement saisis.

Un numéro mémorisé peut contenir un caractère de pause (une virgule) pour permettre à ce modem de fonctionner avec un central téléphonique. Chaque virgule correspond à un délai de deux secondes.



**AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de lésion lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions élémentaires suivantes doivent toujours être prises :**

- **N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier ou d'un bac à laver, ni dans un sous-sol mouillé ou près d'une piscine.**
- **Évitez d'utiliser ce produit pendant un orage. Il existe un faible risque d'électrocution par la foudre.**
- **N'utilisez pas cet appareil pour signaler une fuite de gaz à proximité.**
- **Débranchez toujours le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou des composants internes.**
- **Si aucun cordon téléphonique n'a été fourni avec le produit, n'utilisez qu'un cordon de ligne de télécommunications N° 26 AWG ou un cordon plus épais, de manière à éviter tout risque d'incendie.**
- **Ne branchez jamais un câble de téléphone ou de modem dans le connecteur d'une carte réseau.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **Informations de sécurité supplémentaires**

Ce système n'a pas été évalué pour un raccordement à un système électrique « IT » (c'est-à-dire un système de distribution C.A. sans connexion directe à la terre, selon la norme IEC 60950).

### **Avertissement de sécurité sur l'alimentation c.a.**



**Branchement électrique correct (Norvège et Suède uniquement) :**

**Advarsel Apparatet må kun tilkoples jordnet stikkontakt.**

**Varning: Apparatens skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.**



**AVERTISSEMENT : Installez l'ordinateur à proximité d'une prise C.A. Le câble d'alimentation est le principal outil de débranchement de votre ordinateur et doit toujours être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre ordinateur possède une prise avec mise à la terre. Branchez toujours le cordon dans une prise murale avec mise à la terre, afin d'éviter les risques d'électrocution.**



**AVERTISSEMENT : Votre ordinateur est doté d'un commutateur de sélection de tension (115 V $\sim$  ou 230 V $\sim$ ). Ce commutateur a été placé sur la tension appropriée pour le pays ou la région dans lesquels l'équipement est initialement vendu. Si vous placez le commutateur de tension sur la mauvaise position, vous risquez d'endommager votre ordinateur et d'annuler toute garantie implicite.**



**AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur dans une prise C.A. avant de le connecter à une ligne téléphonique. Par ailleurs, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise c.a.**



**AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la carte modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le capot de votre ordinateur.**





**AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.**



**AVERTISSEMENT : Pour plus de sécurité, débranchez toujours l'ordinateur de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter toute opération de maintenance. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels. Des niveaux de tension dangereux se trouvent à l'intérieur du bloc d'alimentation et du modem de ce produit.**

### Précautions concernant les piles au lithium



**AVERTISSEMENT : L'ordinateur utilise une pile au lithium de type CR2032. Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.**

### Déclaration sur la sécurité des équipements laser Produit LED de classe 1

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD contiennent un système laser. Ils sont considérés comme un « produit laser de classe 1 » selon une norme sur les équipements à radiations du ministère américain de la Santé et des Services sociaux (DHHS), conformément à la loi de 1968 sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité du public.

Si l'appareil nécessite une réparation, adressez-vous à un centre de service agréé.



**AVERTISSEMENT : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures de performance autres que ceux spécifiés dans le Manuel de mise à niveau et d'entretien peut entraîner une exposition à des radiations. Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du lecteur de CD-ROM ou de DVD.**

### Étiquette de classification du produit laser

L'étiquette suivante (ou son équivalent) est apposée sur les produits laser :



La présence de cette mention sur le produit indique qu'il est classé en tant que PRODUIT LASER DE CLASSE 1. Cette étiquette apparaît sur l'appareil laser installé dans votre produit.

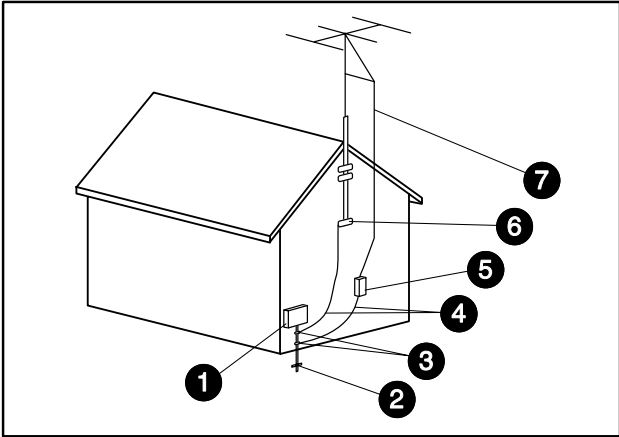
### Protection des connecteurs pour antenne de télévision

#### Mise à la terre d'une antenne de télévision extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est raccordé à ce produit, assurez-vous que l'antenne ou le système de transmission par câble est électriquement mis à la terre, de façon à vous protéger contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code des États-Unis (ANSI/NFPA 70) fournit des informations sur la mise à la terre du mât et de la structure de base, sur la mise à la terre du fil conducteur vers un système de décharge, sur la taille des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplacement du système de décharge, sur le raccordement des électrodes de mise à la terre et sur les exigences applicables à l'électrode de mise à la terre.

**Protection contre la foudre**

Pour mieux protéger un appareil durant un orage électrique, ou lorsque l'équipement demeure longtemps inutilisé et sans surveillance, débranchez la fiche de raccordement électrique, puis l'antenne ou le câble. Vous éviterez ainsi que la foudre ou des surtensions n'endommagent l'équipement.



Mise à la terre de l'antenne

Mise à la terre de l'antenne

Référence	Matériel de mise à la terre
1	Boîtier de distribution électrique
2	Systèmes d'électrodes de mise à la terre du réseau électrique (art. 250 du NEC, Partie H)
3	Pince de mise à la terre
4	Conducteurs de mise à la masse (Section 810-21 du NEC)
5	Unité de décharge d'antenne (Section 810-20 du NEC)
6	Pince de mise à la terre
7	Fil conducteur de l'antenne

**Lignes électriques**

Aucun système d'antenne extérieure ne doit être installé à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres appareils électriques installés en hauteur, ni dans un endroit où elle pourrait tomber sur de telles installations électriques.



**AVERTISSEMENT :** Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire très attention à ne pas toucher les lignes et circuits d'alimentation, tout contact pouvant être mortel.

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Copyright © 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

# Gewährleistungs- und Support-Dokumentation



Wenn Sie sich an den HP-Kundendienst wenden, sollten Sie die nachstehenden Informationen bereithalten.

Notieren Sie hier die Produktinformationen, um sie in Zukunft schnell zur Hand zu haben.

Produktname: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

System- oder  
Produktnummer: \_\_\_\_\_

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

Betriebs-  
system: \_\_\_\_\_

Typ und  
Revision: \_\_\_\_\_

Build-ID-Nummer  
(Tastenkombination STRG-ALT-S): \_\_\_\_\_



# Hilfequellen zur Problembehebung

## Bevor Sie den Support anrufen

Falls Sie der Meinung sind, auf Ihrem PC liegt ein Hardwareproblem vor, führen Sie das vorinstallierte Diagnosetool aus, bevor Sie sich an HP wenden. Klicken Sie auf **Start**, wählen Sie **Alle Programme, PC-Hilfe und -Tools**, und klicken Sie dann auf **PC-Doctor**.

**Gehen Sie folgendermassen vor, wenn Sie sich aufgrund von Problemen an HP wenden:**

- 1 Prüfen Sie, ob Sie in der Kurzanleitung oder im Handbuch *Erste Schritte* die gewünschten Informationen zum Einrichten und Benutzen des PCs finden.
- 2 Ihnen kann schneller geholfen werden, wenn Sie Ihren HP Pavilion-PC per E-Mail, im Internet unter **<http://www.register.hp.com>** oder telefonisch registrieren.
- 3 Verwenden Sie die Hilfefunktion Ihres PCs, um Informationen bei Hard- und Softwareproblemen zu erhalten. Klicken Sie dazu auf **Start** und dann auf **Hilfe und Support**.
- 4 Onlinehilfe erhalten Sie über die Website des HP-Kundendienstes:  
**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**
- 5 Wenn Sie ein Problem nicht lösen können, wenden Sie sich zuerst an Ihren PC-Händler, und rufen Sie erst danach den HP-Kundendienst an unter:  
**0848 672 672**  
(Tagsüber: 0.08 CHF  
Abends/nachts: 0.04 CHF)

## Website des HP-Kundendienstes

**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**

## Website der HP-Registrierung

So können Sie den PC registrieren:

- Klicken Sie auf das Desktop-Symbol **Registrierung bei HP**.  
Oder
- Gehen Sie zu: **<http://www.register.hp.com>**

## Wo befindet sich meine PC-Dokumentation?

Die Dokumentation befindet sich auf Ihrem PC. Klicken Sie auf das Desktop-Symbol für die Dokumentation oder klicken Sie auf **Start, Alle Programme** und anschliessend auf **Dokumentation**. Die Dokumentation ist auch auf der Website **<http://www.hp.com/support>** auf der Support-Seite für Ihr Modell verfügbar.



---

**HINWEIS:** Sie können die Produkt-, Modell-, und Seriennummer Ihres PCs anzeigen, indem Sie auf der Tastatur gleichzeitig die Tasten STRG, ALT und S drücken.

---

## Software-Support

Wenden Sie sich bei Problemen mit der Software an den Hersteller, oder besuchen Sie dessen Website. Im Folgenden finden Sie die entsprechenden Internetadressen:

### Apple iTunes

<http://www.apple.com/chfr/support>  
<http://www.apple.com/chde/support>

### InterVideo

<http://www.intervideo.com>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Sonic

<http://www.sonic.com>

## Fehlende Komponenten

Überprüfen Sie nach dem Kauf den Inhalt der PC-Verpackung. Bei fehlenden Komponenten können Sie sich wegen einer Nachlieferung innerhalb von 30 Tagen an den HP-Kundendienst wenden. Nach Ablauf dieser Frist müssen Sie fehlende Komponenten u. U. bezahlen.

# Lizenzvertrag für Endbenutzer

VOR GEBRAUCH DIESES PRODUKTS AUFMERKSAM LESEN: Der vorliegende Lizenzvertrag für Endbenutzer („EULA“) ist eine rechtliche Übereinkunft zwischen (a) Ihnen (als natürliche oder juristische Person) und (b) Hewlett-Packard Company („HP“), der die Nutzung aller auf Ihrem HP-Produkt („HP-Produkt“) installierten oder von HP bereitgestellten Softwareprodukte regelt, die nicht Gegenstand eines separaten Lizenzvertrags zwischen Ihnen und HP bzw. den Lieferanten von HP sind. Im Falle anderer Softwareprogramme kann ein separater Endbenutzer-Lizenzvertrag in der Onlinedokumentation enthalten sein. Der Begriff „Softwareprodukt“ steht für Computersoftware und kann dazugehörige Medien, gedruckte Materialien sowie Dokumentationen im elektronischen Format (online) enthalten. Dem HP-Produkt kann eine Neufassung oder ein Nachtrag zu dieser EULA beiliegen.

DIE RECHTE AM SOFTWAREPRODUKT WERDEN IHNEN NUR GEWÄHRT, WENN SIE ALLEN BEDINGUNGEN UND BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS ZUSTIMMEN. DURCH INSTALLIEREN, KOPIEREN ODER ANDERWEITIGE VERWENDUNG DES SOFTWAREPRODUKTS ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS, AN DIE BEDINGUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS GEBUNDEN ZU SEIN. WENN SIE MIT DEN BEDINGUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND, BESTEHT IHR EINZIGES RECHTSMITTEL DARIN, DAS GESAMTE UNBENUTZTE PRODUKT (HARDWARE UND SOFTWARE) INNERHALB VON 14 TAGEN GGF. GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES AN DEN HÄNDLER ZURÜCKZUGEBEN, BEI DEM SIE ES ERWORBEN HABEN.

1. LIZENZERTEILUNG. Wenn Sie allen Bedingungen dieses Lizenzvertrags zustimmen, gewährt Ihnen HP die folgenden Rechte:

a. Verwendung. Sie sind berechtigt, das Softwareprodukt auf einem Einzelcomputer („Ihr Computer“) zu verwenden. Wenn Ihnen das Softwareprodukt per Internet bereitgestellt wurde und ursprünglich für die Verwendung auf mehreren Computern lizenziert war, dürfen Sie das Softwareprodukt nur auf diesen Computern installieren und nutzen. Sie sind nicht berechtigt, Komponenten des Softwareprodukts auf mehrere Computer aufzuteilen. Sie sind ferner nicht berechtigt, das Softwareprodukt zu verteilen. Es ist Ihnen gestattet, das Softwareprodukt zum Zwecke der Verwendung in den Arbeitsspeicher Ihres Computers zu laden.

b. Speicherung. Sie sind berechtigt, das Softwareprodukt in den lokalen Speicher oder das Speichergerät des HP-Produkts zu kopieren.

c. Kopieren. Sie sind berechtigt, für Archivierungs- oder Sicherungszwecke Kopien des Softwareprodukts zu erstellen, sofern die jeweilige Kopie alle urheberrechtlichen Hinweise des Original-Softwareprodukts enthält und ausschliesslich für Archivierungs- oder Sicherungszwecke verwendet wird.

d. Rechtsvorbehalt. HP und seine Lieferanten behalten sich alle Rechte vor, die in diesem Vertrag nicht ausdrücklich genannt sind.

e. Freeware. Ungeachtet der Bedingungen und Bestimmungen dieses Vertrags werden Ihnen alle Teile des Softwareprodukts, bei denen es sich nicht um eine durch eine öffentliche Lizenz urheberrechtlich geschützte Software von HP oder Drittanbietern handelt („Freeware“), gemäss den Bedingungen und Bestimmungen des Softwarelizenzvertrags zur Verfügung gestellt, der dieser Freeware beiliegt, unabhängig davon, ob dieser Vertrag in Form eines separaten Vertrags, einer auf der Verpackung aufgetragenen Lizenzvereinbarung oder beim Download akzeptierter Lizenzbedingungen vorliegt. Die Nutzung der Freeware unterliegt vollständig den Bedingungen und Bestimmungen der Freeware-Lizenz.

f. Wiederherstellungslösung. Jede Softwarewiederherstellungslösung, die mit dem bzw. für das HP-Produkt geliefert wurde, egal ob in Form einer festplattenbasierten Lösung, einer Lösung auf der Grundlage externer Medien (z. B. Diskette, CD oder DVD) oder einer äquivalenten Lösung, darf nur zum Wiederherstellen der Festplatte des HP-Produkts verwendet werden, mit dem bzw. für das die Wiederherstellungslösung ursprünglich erworben wurde. Die Nutzung jeglicher Microsoft®-Betriebssystemsoftware, die in einer solchen Wiederherstellungslösung enthalten ist, unterliegt dem Microsoft-Lizenzvertrag.

2. UPGRADES. Wenn ein Softwareprodukt als Upgrade gekennzeichnet ist, müssen Sie zuerst über eine ordnungsgemässe Lizenz für das Originalsoftwareprodukt verfügen, das von HP als upgradeberechtigt bezeichnet wird. Nach dem Upgrade sind Sie nicht mehr berechtigt, das Originalsoftwareprodukt zu nutzen, das die Grundlage für Ihre Upgradeberechtigung bildete.

3. ZUSATZSOFTWARE. Dieser Lizenzvertrag gilt für alle von HP bereitgestellten Updates bzw. Zusätze des Originalsoftwareprodukts, sofern HP dem Update bzw. Zusatz keine anderen Bedingungen beifügt. Im Falle sich widersprechender Bedingungen gelten die Bedingungen des Zusatzvertrags.

#### 4. ÜBERTRAGUNG.

a. Dritte. Der Erstbenutzer des Softwareprodukts ist berechtigt, seine Rechte an dem Softwareprodukt einmalig an einen anderen Endbenutzer zu übertragen. Gegenstand einer solchen Übertragung müssen alle Komponenten, Datenträger, Druckmaterialien, dieser Lizenzvertrag sowie, sofern zutreffend, die Echtheitsbescheinigung sein. Die Übertragung darf nicht indirekt, z. B. in Kommission, erfolgen. Im Vorfeld der Übertragung muss der Endbenutzer, an den die Nutzungsrechte übergehen, allen Lizenzbedingungen zustimmen. Mit der Übertragung des Softwareprodukts gilt Ihre Lizenz automatisch als beendet.

b. Beschränkungen. Sie sind nicht berechtigt, das Softwareprodukt zu vermieten, zu verleasen bzw. zu verleihen oder das Softwareprodukt für Timesharing- oder Dienstleistungszwecke zu verwenden. Sofern nicht ausdrücklich in diesem Lizenzvertrag gestattet, sind Sie nicht berechtigt, das Softwareprodukt in Unterlizenz abzugeben, anderen zuzuteilen oder auf Dritte zu übertragen.

5. URHEBERRECHTE. Alle Urheberrechte am Softwareprodukt und der Benutzerdokumentation verbleiben bei HP und sind durch geltende Gesetze, internationale Copyright-Vereinbarungen und weitere Abkommen über geistiges Eigentum (einschliesslich, jedoch nicht beschränkt auf US-amerikanisches Urheberrecht oder Rechte an Geschäftsgeheimnissen und Marken) geschützt. Sie sind nicht berechtigt, vorhandene Produktkennzeichnungen oder Urheberrechtshinweise vom Softwareprodukt zu entfernen.

6. BESCHRÄNKUNGEN BEZÜGLICH REVERSE ENGINEERING. Es ist Ihnen nicht gestattet, das Softwareprodukt zurückzuentwickeln, zu dekompileieren oder zu disassemblieren, es sei denn, dass dies ungeachtet dieser Beschränkung laut geltendem Recht erforderlich ist bzw. im Rahmen dieses Lizenzvertrags ausdrücklich vorgesehen ist.

7. VERTRAGSENDE. Dieser Vertrag ist bis zum Ablauf der Geltungsdauer in Kraft. Er wird auch beendet, wenn eine der hierin festgelegten Bedingungen eintritt oder Sie einer der Bestimmungen dieses Vertrags zuwiderhandeln.

8. DATENSCHUTZERKLÄRUNG. Sie erklären Ihr Einverständnis, dass die technischen Daten, die Sie HP als Teil der Supportleistungen für das Softwareprodukt zur Verfügung stellen, von HP und seinen Tochtergesellschaften erfasst und weiterverwendet werden. HP verpflichtet sich, diese Informationen ausschliesslich anonym zu verwenden, sofern sie nicht für die Bereitstellung der Dienstleistungen erforderlich sind.

9. GEWÄHRLEISTUNGS AUSSCHLUSS. SOWEIT ES DAS GELTENDE RECHT ZULÄSST, STELLEN HP UND SEINE LIEFERANTEN IHNEN DAS SOFTWAREPRODUKT „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND MIT ALLEN VORHANDENEN FEHLERN ZUR VERFÜGUNG UND SCHLIESSEN HIERMIT ALLE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN AUS, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GEWÄHRLEISTUNG, DASS DAS SOFTWAREPRODUKT VON MARKTGÄNGIGER QUALITÄT, FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SOWIE FREI VON VIREN IST UND DIE URHEBERRECHTE DRITTER BEACHTET WERDEN. Einige Staaten und Rechtssysteme gestatten keine Beschränkung der konkludenten Gewährleistung bzw. keine Einschränkungen des Geltungszeitraums von konkludenten Gewährleistungen, sodass die obige Einschränkung unter Umständen nicht im gesamten Umfang zutrifft.

10. HAFTUNGS AUSSCHLUSS. Ungeachtet eventueller Schäden, die Ihnen entstehen, besteht die gesamte Haftung von HP und seinen Lieferanten im Rahmen dieses Lizenzvertrags sowie Ihr einziger Rechtsanspruch im Falle nicht erfüllter Garantieleistungen in der Rückerstattung des tatsächlich für das Softwareprodukt gezahlten Kaufpreises bzw. von 5,00 US-Dollar. SOWEIT ES DAS GELTENDE RECHT ZULÄSST, SIND HP ODER SEINE LIEFERANTEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTBAR FÜR IRGENDWELCHE INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF SCHÄDEN AUS ENTGANGENEM GEWINN, VERLUST VON VERTRAULICHEN BZW. ANDEREN INFORMATIONEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER PERSONENSCHÄDEN, DIE DIREKT ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER VERWENDUNG BZW. NICHTVERWENDBARKEIT DES SOFTWAREPRODUKTS ODER ANDERWEITIG IM BEZUG ZU DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS STEHEN), AUCH WENN HP ODER SEINE LIEFERANTEN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN UND EIN RECHTSMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT. In einigen Ländern/Rechtssystemen sind Einschränkungen von zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse u. U. auf Sie nicht zutreffen.

11. US-REGIERUNGSKUNDEN. Im Einklang mit FAR 12.211 und 12.212 werden der US-Regierung gewerbliche Computersoftware, Dokumentationen zur gewerblichen Computersoftware sowie technische Daten für „gewerbliche Einheiten“ (Commercial Items) gemäss der gewerblichen Standardlizenz von HP zur Verfügung gestellt.

12. EINHALTUNG GELTENDER EXPORTBESTIMMUNGEN. Sie sind verpflichtet, alle Gesetze und Bestimmungen der USA und anderer Länder/Regionen bezüglich des Exports („Exportgesetze“) einzuhalten und zu gewährleisten, dass das Softwareprodukt direkt oder indirekt (1) nicht unter Verletzung der genannten Einschränkungen, Gesetze oder Bestimmungen oder ohne die erforderliche Genehmigung exportiert wird oder (2) für irgendwelche Zwecke verwendet wird, die den Exportgesetzen widersprechen, einschliesslich aber nicht beschränkt auf die Verbreitung nuklearer, chemischer oder biologischer Waffen.

13. GESCHÄFTSFÄHIGKEIT. Sie erklären, dass Sie laut den Gesetzen Ihres Wohnortes volljährig und geschäftsfähig sind und, sofern zutreffend, von Ihrem Arbeitgeber das Einverständnis erhalten haben, diesen Vertrag einzugehen.

14. GELTENDES RECHT. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des US-Bundesstaates Kalifornien.

15. GESAMTE VEREINBARUNG. Dieser Lizenzvertrag (einschliesslich aller Nachträge oder Ergänzungen zu diesem, dem HP Produkt beigefügten, Lizenzvertrag) stellt die gesamte Vereinbarung hinsichtlich des Software-Produkts zwischen Ihnen und HP dar, und er ersetzt alle vorhergegangene, gleichzeitige mündliche oder schriftliche Kommunikation, Vorschläge und Einsprüche hinsichtlich des Software-Produkts oder eines anderen, in diesem Lizenzvertrags beinhalteten, Bereichs. Bis die Bedingungen eines anderen HP Vertrages oder Programms für den Support Service in diesen Lizenzvertrag hineinreichen, gelten die Bedingungen dieses Lizenzvertrags.

Rev. 10/03

## Beschränkte Gewährleistung auf Hardware

### HP-Produkt      DAUER

Hardware      Ein Jahr beschränkte Gewährleistung

Software      Ein Jahr technischer Support

## Allgemeine Bedingungen

Diese beschränkte Gewährleistung auf HP-Hardware gibt Ihnen, dem Kunden ausdrückliche Ansprüche aus beschränkter Gewährleistung gegen den Hersteller HP. Bitte sehen Sie auf der HP-Website eine ausführliche Beschreibung Ihrer Rechte aus der beschränkten Garantie. Daneben können Sie noch andere gesetzliche Rechte aus Geltendem Recht vor Ort oder aus speziellen schriftlichen Vereinbarungen mit HP haben.

HP ERTEILT KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH UND SCHLIESST HIERMIT ALLE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN AUS, DIE NICHT IN DIESER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG AUFGEFÜHRT WERDEN. IN DEM NACH GELTENDEM RECHT VON RECHTSSYSTEMEN AUSSERHALB DER USA ZULÄSSIGEN RAHMEN SCHLIESST HP ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN AUS, EINSCHLIESSLICH ALLER STILLSCHWEIGEND ERTEILTEN GEWÄHRLEISTUNGEN ZUR MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK. BEI ALLEN IN DEN USA STATTFINDENDEN TRANSAKTIONEN WERDEN STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER HANDELSÜBLICHEN UND ZUFRIEDEN STELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUF DIE DAUER DER OBEN GENANNTEN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT. In einigen Ländern/Regionen oder Bundesstaaten sind Einschränkungen der Dauer einer konkludenten Gewährleistung oder der Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen Schäden oder Folgeschäden für Verbrauchsgüter nicht zulässig. In solchen Bundesstaaten oder Ländern/Regionen kann es daher vorkommen, dass AUSSCHLÜSSE ODER LIMITIERUNGEN dieser Beschränkten Gewährleistung nicht auf Sie zutreffen.

SO FERN NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG, FÜHREN DIE HIER ANGEgebenEN BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN NICHT ZU EINEM AUSSCHLUSS, EINER EINSCHRÄNKUNG ODER EINER VERÄNDERUNG DER GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN RECHTE, SONDERN STELLEN EINEN ZUSATZ ZU DEN GESETZLICHEN RECHTEN, DIE DEN VERKAUF DES PRODUKTS AN SIE ANZUWENDEN SIND.

Diese beschränkte Gewährleistung ist in allen Ländern/Regionen anwendbar und kann in allen Ländern/Regionen durchgesetzt werden, in denen HP oder ein autorisierter Dienstleistungsanbieter Gewährleistungsservice für dieselbe Produkt-Modellnummer anbietet, der den Bedingungen dieser beschränkten Garantie unterliegt.

Unter dem Globalen Beschränkten Gewährleistungsprogramm von HP können Produkte, die in einem Land/einer Region erworben wurden, in ein anderes Land/eine andere Region gebracht werden, in denen HP oder ein autorisierter Dienstleistungsanbieter Gewährleistungsservice für dieselbe Produkt-Modellnummer anbietet, ohne dass dabei die Gewährleistung nichtig wird. Die Gewährleistungsbedingungen, die Serviceverfügbarkeit und Service-Reaktionszeiten können sich von Land zu Land und Region zu Region unterscheiden. Die Standard-Reaktionszeit für Gewährleistungsservice hängt von der Verfügbarkeit des Teils vor Ort ab. Wenn das der Fall ist, kann Ihnen ein von HP autorisierter Serviceanbieter detaillierte Auskunft erteilen.

HP haftet nicht für Zölle oder Abgaben, die beim Transport des Produkts entstehen. Der Transport des Produkts kann unter die Exportkontrollen der Vereinigten Staaten oder anderer Regierungen fallen.

Diese beschränkte Gewährleistung trifft nur auf die Hardwaremarken HP und Compaq zu (die in dieser beschränkten Gewährleistung gemeinsam als „HP Hardwareprodukte“ bezeichnet werden), die von der Hewlett-Packard Company, eine ihrer weltweiten Niederlassungen, Tochtergesellschaften, autorisierten Wiederverkäufer oder Landes-/Regionalvertriebe (die in dieser beschränkten Gewährleistung gemeinsam als „HP“ bezeichnet werden) verkauft oder vermietet werden. Der Begriff „HP-Produkte“ ist auf die Hardwareteile und die erforderliche Firmware beschränkt. Der Begriff „HP-Hardwareprodukt“ UMFASST NICHT Softwareanwendungen oder -programme, Nicht-HP-Produkte oder Marken-Peripheriegeräte, die nicht HP-Marken sind. Alle Nicht-HP-Produkte oder Marken-Peripheriegeräte, die nicht HP-Marken sind und die an das HP-Hardwareprodukt extern angeschlossen sind — wie externe Speichersysteme, Monitore, Drucker und andere Peripheriegeräte — werden „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ geliefert und tragen keine HP-Gewährleistung. Allerdings bieten Ihnen Nicht-HP-Hersteller und Zulieferer oder Verlage möglicherweise direkt ihre eigenen Gewährleistungen.

HP gewährleistet, dass die von Ihnen erworbenen oder gemieteten Hardwareprodukte bei normaler Verwendung während der beschränkten Gewährleistungsfrist frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die beschränkte Gewährleistungsfrist beginnt an dem Tag, an dem Sie das Produkt von HP erwerben oder mieten, oder an dem Tag, an dem HP die Installation abschliesst. Ihre datierten Verkaufs- oder Lieferquittungen, die das Datum des Kaufs oder der Miete der Produkte aufzeigen, sind Ihr Kauf- oder Mietnachweis. Sie müssen möglicherweise einen Kauf- oder Mietnachweis vorlegen, um Serviceleistungen aus der Garantie zu erhalten. Sie haben Anspruch auf Serviceleistungen aus der Garantie gemäss den Bedingungen dieses Dokuments, wenn eine Reparatur Ihres HP-Hardwareprodukts innerhalb der Frist Ihrer beschränkten Gewährleistung notwendig wird.

Sofern nicht anders angegeben und soweit durch örtliches Recht zugelassen, können HP-Hardwareprodukte mit neuen Materialien oder neuen und gebrauchten Materialien hergestellt werden, deren Leistung und Zuverlässigkeit neuen Materialien entspricht. HP kann die HP-Hardwareprodukte mit (a) neuen oder zuvor verwendeten Produkten oder Teilen, deren Leistung oder Zuverlässigkeit der neuer Materialien entspricht, reparieren oder ersetzen oder (b) mit Produkten reparieren oder ersetzen, die einem Originalprodukt entsprechen, dessen Produktion eingestellt wurde. Die Gewährleistung auf Ersatzteile für Material- oder Herstellungsdefekte erstreckt sich über neunzig (90) Tage oder über den Rest der Gewährleistungsfrist des HP-Hardwareprodukts, das ersetzt wird oder in das dieses Produkt installiert wird, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

Während dieser beschränkten Gewährleistungsfrist ersetzt oder repariert HP nach eigenem Ermessen alle defekten Teile. Alle Bauteile oder Hardwareprodukte, die unter dieser beschränkten Gewährleistung entfernt werden, werden Eigentum von HP. Für den Fall, dass Ihr HP-Hardwareprodukt immer wieder auftretende Defekte aufweist, kann HP nach eigenem Ermessen Ihnen (a) ein Ersatzprodukt nach Wahl von HP geben, das leistungsmässig Ihrem HP-Hardwareprodukt entspricht oder eine äquivalente Leistung aufweist oder (b) Ihren Kaufpreis oder die Mietzahlungen (abzüglich Zinsen) anstelle eines Ersatzes rückerstatten. Das ist Ihr einziger Rechtsbehelf für mangelhafte Produkte.



## Ausschlüsse

HP gewährleistet weder den unterbrechungs- noch den fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. HP haftet nicht für Schaden, der aufgrund der Nichteinhaltung der Anweisungen für DIESES HP-Hardwareprodukt auftritt.

Diese beschränkte Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Einweg- oder Verbrauchteile, von denen die Seriennummer entfernt wurde oder die (a) aufgrund von Unfall, Missbrauch, Misshandlung, Beschmutzung, falscher oder inadäquater Wartung oder Kalibrierung oder anderen externen Ursachen; (b) Betrieb ausserhalb der Nutzungsparameter, die in der mit dem Produkt gelieferten Bedienungsanleitung angegeben sind; (c) durch Software, Schnittstellen, Teile oder Verbrauchsmaterialien, die nicht von HP stammen; (d) durch unsachgemässe Vorbereitung des Standorts, oder Wartung; (e) Virusinfektion; (f) Verlust oder Schaden beim Transport oder; (g) Änderung oder Service durch eine andere Firma als (i) HP, (ii) einen autorisierten HP-Serviceanbieter oder (iii) Ihre eigene Installation von ersetzbaren Endbenutzerteilen oder von HP genehmigten Teilen, sofern diese in Ihrem Land/Ihrer Region für Service verfügbar sind, beschädigt wurden.

**SIE SOLLTEN REGELMÄSSIG SICHERUNGSKOPIEN DER AUF IHRER FESTPLATTE ODER AUF ANDEREN GERÄTEN GESPEICHERTEN DATEN FÜR DEN FALL MÖGLICHER SCHÄDEN, ÄNDERUNGEN ODER VERLUST DER DATEN ANLEGEN. BEVOR SIE EIN GERÄT FÜR SERVICEARBEITEN ZURÜCKSCHICKEN, MÜSSEN SIE SICHERGEHEN, DASS SIE ALLE DATEN UND VERTRAULICHEN SOWIE EIGENTUMSRECHTLICH GESCHÜTZTEN ODER PERSÖNLICHEN INFORMATIONEN LÖSCHEN. HP HAFTET NICHT FÜR SCHADEN AN ODER VERLUST VON PROGRAMMEN, DATEN ODER ENTFERNBAREN SPEICHERMEDIEN. HP HAFTET NICHT FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG ODER NEUINSTALLATION VON PROGRAMMEN ODER DATEN, AUSSER DEN DURCH HP INSTALLIERTEN PROGRAMMEN UND DATEN, DIE BEI DER HERSTELLUNG DES HP-PRODUKTS INSTALLIERT WERDEN.**

## Ausschliesslicher Rechtsbehelf

SOWEIT DURCH ÖRTLICHES GELTENDES RECHT ZULÄSSIG, STELLEN DIESE BEDINGUNGEN DIE VOLLSTÄNDIGE UND AUSSCHLIESSLICHE GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG ZWISCHEN IHNEN UND HP BEZÜGLICH DES VON IHNEN ERWORBENEN ODER GEMIETETEN HP-HARDWAREPRODUKTS DAR. DIESE BEDINGUNGEN ERSETZEN ALLE VORHERIGEN VEREINBARUNGEN ODER DARSTELLUNGEN —

EINSCHLIESSLICH DARSTELLUNGEN IN HP — VERKAUFS- PROSPEKTEN ODER RAT, DER IHNEN VON HP ODER EINEM STELLVERTRETER ODER EINEM HP-MITARBEITER - DIE IHNEN IM ZUSAMMENHANG MIT IHREM KAUF ODER IHRER MIETE DES HP-HARDWAREPRODUKTS GEGEBEN WURDEN. Änderungen der Bedingungen dieser Beschränkten Gewährleistung sind nur dann gültig, wenn sie schriftlich erfolgen und durch einen von HP autorisierten Stellvertreter unterzeichnet wurden.

## Hafungsbeschränkung

FALLS IHR HP-HARDWAREPRODUKT NICHT WIE OBEN DARGESTELLT FUNKTIONIERT, IST DIE MAXIMALE PRODUKTHAFTUNG AUS DIESER GEWÄHRLEISTUNG AUSDRÜCKLICH AUF HÖCHSTENS DEN PREIS DES PRODUKTS ODER DIE KOSTEN DER REPARATUR ODER DES ERSATZES VON HARDWARETEILEN BESCHRÄNKT, DIE BEI NORMALER VERWENDUNG VERSAGEN.

SOWEIT NICHT ZUVOR ANDERWEITIG ANGEGBEN, HAFTET HP IN KEINEM FALL FÜR SCHADEN, DER DURCH DAS PRODUKT ODER AUFGRUND EINES LEISTUNGSVERSAGENS DES PRODUKTS ENTSTANDEN IST, EINSCHLIESSLICH VERLORENGEGANGENER GEWINNE, ZUFÄLLIGER SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN. HP HAFTET NICHT FÜR SCHADENSERSATZANSPRÜCHE DRITTER ODER SCHADENSERSATZANSPRÜCHE, DIE SIE IM NAMEN EINES DRITTEN ERHEBEN.

DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FINDET ANWENDUNG IM FALL EINES SCHADENSERSATZANSPRUCHS ODER EINES ANSPRUCH AUS DIESER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG ODER EINES ANSPRUCHS AUS UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND VERSCHULDENSUNABHÄNGIGE PRODUKTHAFTUNG), EINES ANSPRUCHS AUS VERTRAG ODER EINES ANDEREN ANSPRUCHS. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG KANN DURCH KEINE PERSON ERLASSEN ODER GEÄNDERT WERDEN. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IST AUCH DANN WIRKSAM, WENN SIE HP ODER EINEN AUTORISIERTEN STELLVERTRETER VON HP ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT HABEN. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FINDET KEINE ANWENDUNG AUF ANSPRÜCHE AUS PERSONENSCHADEN.

DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GIBT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE. SIE KÖNNEN AUCH JE NACH STAAT ODER LAND/REGION ANDERE RECHTE HABEN. INFORMIEREN SIE SICH ÜBER DIE RECHT IN IHREM STAAT, IHREM LAND ODER IHRER REGION, UM IHREN VOLLEN RECHTSSCHUTZ ZU ERFAHREN.

## **Beschränkte Gewährleistungsfrist**

Die Beschränkte Gewährleistungsfrist für ein HP-Hardwareprodukt ist ein bestimmter, festgelegter Zeitraum, der mit dem Kaufdatum beginnt. Das Datum auf Ihrer Quittung ist das Kaufdatum, soweit Sie nicht durch HP schriftlich anderweitig informiert wurden.

## **Arten des Gewährleistungsservice**

Damit Ihnen HP die best mögliche Unterstützung und den best möglichen Service während der Beschränkten Gewährleistungsfrist geben kann, können Sie von HP aufgefordert werden, Konfigurationen zu bestätigen, die neueste Firmware zu installieren, Software-Patches zu installieren, HP-Diagnosetests durchzuführen oder die entfernten HP-Lösungen, sofern zutreffend, anzuwenden.

HP empfiehlt, dass Sie die von HP angebotenen Unterstützungstechnologien nutzen und einsetzen. Wenn Sie die verfügbaren entfernten Support-Fähigkeiten nicht einsetzen, können Ihnen aufgrund erhöhter Support-Ressourcenanforderungen zusätzliche Kosten entstehen. Nachstehend werden die Arten des Gewährleistungs-Support-Service aufgelistet, die auf Ihr erworbenes HP-Hardwareprodukt möglicherweise Anwendung finden.

## **Carry-In-Gewährleistungsservice**

Sie können innerhalb der Gewährleistungszeit den Hardwarereparaturservice auch in Anspruch nehmen, indem Sie Ihren PC bei einem autorisierten HP Pavilion-Serviceanbieter zur Reparatur abgeben.

Nachstehend finden Sie die Namen und Adressen der HP-Ansprechpartners, die in Ihrem Land/Ihrer Region für die Erfüllung der Beschränkten HP-Gewährleistung verantwortlich sind:

### **Schweiz**

Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH  
Überlandstrasse 1  
CH-8600 Dubendorf

## **Kunden-Selbstreparatur-Gewährleistungsservice**

In Ländern/Regionen, in denen das verfügbar ist, kann Ihre beschränkte Gewährleistungsfrist einen Kunden-Selbstreparatur-Gewährleistungsservice umfassen. Sofern zutreffend bestimmt HP nach eigenem Ermessen, dass der Kunden-Selbstreparatur-Gewährleistungsservice die beste Methode des Gewährleistungsservice ist. Wenn das der Fall ist, schickt Ihnen HP Ersatzteile, damit Sie Ihren HP-Hardwareprodukt-Gewährleistungsservice ausführen können. Dadurch kann sehr viel Reparaturzeit eingespart werden. Nachdem Sie HP kontaktiert haben und die Fehlerdiagnose feststellt, dass das Problem mit einem dieser Teile repariert werden kann, wird Ihnen ein Ersatzteil direkt zugeschickt. Sobald das Teil ankommt, können Sie das defekte Teil, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, ersetzen. Wenn weitere Hilfe erforderlich ist, wenden Sie sich an das technische Kundendienstzentrum von HP, und ein Techniker wird Ihnen telefonisch behilflich sein. In Fällen, in denen Ersatzteile an HP zurückgeschickt werden müssen, müssen Sie das defekte Teil innerhalb eines bestimmten Zeitraums an HP zurückschicken, der normalerweise fünfzehn (15) Tage beträgt. Das defekte Teil muss gemeinsam mit der Dokumentation, die im Lieferumfang enthalten war, zurückgeschickt werden. Wenn Sie das defekte Produkt nicht zurückschicken, wird Ihnen das Ersatzprodukt in Rechnung gestellt. Bei einer Kunden-Selbstreparatur zahlt HP alle Transportkosten und Retourenkosten und bestimmt, welche Liefermethode zu wählen ist. Ob Kunden-Selbstreparatur auf Sie zutrifft, erfahren Sie aus Ihrer spezifischen HP Hardwareprodukt-Information. Informationen zu diesem Gewährleistungsservice erhalten Sie auch bei der Website unter <http://www.hp.com/support>

## **Pick-Up-and-Return-Gewährleistungsservice**

Ihre Beschränkte HP-Gewährleistung kann auch Pick-Up-and-Return-Gewährleistungsservice umfassen. Gemäss den Bedingungen des Pick-Up-and-Return-Gewährleistungsservice lässt HP das mangelhafte Gerät von Ihnen an Ihrem Aufenthaltsort abholen und wieder dorthin zurückbringen. HP übernimmt bei diesem Prozess alle Reparatur-, Logistik- und Versicherungskosten.

## Service-Upgrades

HP bietet zahlreiche zusätzlichen Support- und Serviceschutz für Ihr Produkt an, den Sie vor Ort erwerben können.

Bestimmte Supportdienste oder verbundene Produkte sind möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen verfügbar. Informationen zur Verfügbarkeit von Service-Upgrades und die Kosten für diese Upgrades können Sie auf der HP-Website unter: <http://www.hp.com/support>

## Optionen und beschränkte Gewährleistung auf Software

Die Bedingungen der Beschränkten Gewährleistung für die meisten HP-Markenooptionen (HP-Optionen) sind in der für die jeweilige HP-Option zutreffenden Beschränkten Gewährleistung beschrieben und in der HP-Options-Produktverpackung enthalten. Wenn Ihre HP-Option in einem HP-Hardwareprodukt installiert ist, kann HP

Gewährleistungsservice für den Zeitraum anbieten, der in den Gewährleistungsdokumenten angegeben ist (Beschränkte Gewährleistungsfrist für HP-Optionen), die mit der HP-Option geliefert wurden oder für die restliche Gewährleistungsfrist des HP-Hardwareprodukts, in das die HP-Option installiert wird, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, aber nicht länger als drei (3) Jahre vom Kaufdatum der HP-Option. Die Beschränkte Gewährleistungsfrist für HP-Optionen beginnt mit dem Datum, an dem Sie das Produkt von HP oder einem autorisierten Wiederverkäufer von HP erwerben. Ihre datierte Verkaufs- oder Lieferquittung, auf der das Kaufdatum Ihrer HP-Option angegeben ist, ist das Datum, an dem Ihre Gewährleistung beginnt. Sehen Sie die Beschränkte Gewährleistungsfrist für HP-Optionen für weitere Details. Nicht-HP-Optionen werden „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ geliefert. Allerdings bieten Ihnen Nicht-HP-Hersteller und Zulieferer oder Verlage möglicherweise direkt ihre eigenen Gewährleistungen.

SOWEIT NICHT ANDERS IN DER ENDBENUTZERLIZENZ ODER DER PROGRAMMLIZENZVEREINBARUNG ODER NACH GELTENDEM ÖRTLICHEN RECHT ANGEGEBEN, WERDEN SOFTWAREPRODUKTE, FREEWARE (WIE NACHFOLGEND DEFINIERT) ODER DAS DURCH HP VORINSTALLIERTE BETRIEBSSYSTEM „OHNE MÄNGELGEWÄHR“ UND MIT ALLEN VORHANDENEN FEHLERN ZUR VERFÜGUNG GESTELLT; HP SCHLIESST HIERMIT ALLE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN AUS, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GEWÄHRLEISTUNG, DASS DAS SOFTWAREPRODUKT VON MARKTGÄNGIGER QUALITÄT, FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SOWIE FREI VON VIREN IST UND DIE URHEBERRECHTE DRITTER BEACHTET WERDEN. Einige Staaten und Rechtssysteme

gestatten keine Beschränkung der konkludenten Gewährleistung bzw. keine Einschränkungen des Geltungszeitraums von konkludenten Gewährleistungen, sodass die obige Einschränkung unter Umständen nicht im gesamten Umfang zutrifft. SOWEIT ES DAS GELTENDE RECHT ZULÄSST, SIND HP ODER SEINE LIEFERANTEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTBAR FÜR IRGENDWELCHE INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF SCHÄDEN AUS ENTGANGENEM GEWINN, VERLUST VON VERTRAULICHEN BZW. ANDEREN INFORMATIONEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, PERSONENSCHÄDEN ODER DATENSCHUTZ-VERLUSTE, DIE DIREKT ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER VERWENDUNG BZW. NICHTVERWENDBARKEIT DES SOFTWAREPRODUKTS ODER ANDERWEITIG IM BEZUG ZU DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS STEHEN), AUCH WENN HP ODER SEINE LIEFERANTEN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN UND EIN RECHTSMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT. In einigen Ländern/Rechtssystemen sind Einschränkungen von zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse u. U. auf Sie nicht zutreffen.

HPs einzige Gewährleistungspflichten bezüglich der durch HP unter dem HP-Markennamen verkauften Software sind in der Endbenutzerlizenz oder der Programmlizenzvereinbarung aufgeführt, die mit dieser Software geliefert wird. Wenn das entfernbare Medium, auf dem HP die Software zur Verfügung stellt, innerhalb von neunzig (90) Tagen nach dem Kauf Material- oder Herstellungsfehler aufweist, ist Ihr einziger Rechtsbehelf die Rückkehr des Mediums an HP zum Ersatz. Für ein leeres entfernbare Medium wenden Sie sich an die folgende Website:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

Sie müssen die Nicht-HP-Hersteller oder Zulieferer für Gewährleistungs-Support kontaktieren.

## Technischer Software-Support

Technischer Software-Support für Ihre HP-Software, durch HP vorinstallierte Software Dritter und Software dritter, die von HP erworben wurde, ist ein Jahr nach dem Kaufdatum über HP mittels zahlreicher Kontaktmethoden verfügbar, einschliesslich elektronischer Medien und Telefon. Siehe „HP kontaktieren“ für Online-Ressourcen und Telefon-Support. Alle Ausnahmen sind in Ihrem Lizenzvertrag für Endbenutzer (EULA) angegeben.

Technischer Software-Support umfasst Hilfe bei:

- Beantwortung von Installationsfragen (Vorgehensweisen, erste Schritte und Voraussetzungen).
- Einrichten und Konfigurieren der Software (Vorgehensweise und erste Schritte). **Ausschliesslich** Systemoptimierung, kundenspezifischer Anpassung und Netzwerkkonfiguration.
- Auslegung von Fehlermeldungen.
- Isolierung von Systemproblemen bis Softwarenutzungsproblemen.
- Inanspruchnahme von Support-Verpackungsinformationen oder Aktualisierungen.

Technischer Software-Support umfasst KEINE Hilfe des Folgenden:

- Erstellen oder Diagnose von vom Benutzer erstellten Programmen oder Quellcodes.
- Installation von Nicht-HP-Produkten.

## Freeware-Betriebssysteme und -Anwendungen

HP bietet keinen technischen Software-Support für Software, die unter öffentlicher Lizenz durch Drittanbieter bereitgestellt wird, einschliesslich Linux-Betriebssysteme bzw. – Anwendungen („Freeware“) Technischer Software-Support für Freeware, die im Lieferumfang von HP Hardwareprodukten enthalten ist, wird vom Anbieter der Freeware bereitgestellt. Beziehen Sie sich bitte auf das Freeware-Betriebssystem oder auf andere Unterstützungshinweise für Freeware-Anwendungen, die Ihrem HP-Hardwareprodukt beigelegt sind.

## HP kontaktieren

Wenn Ihr Produkt während der Gewährleistungsfrist defekt wird und die Vorschläge in der Produktdokumentation das Problem nicht lösen, können Sie Support wie folgt erhalten:

- Finden Sie Ihren nächsten HP-Support auf dem Internet unter: **<http://www.hp.com/support>**
- Kontaktieren Sie Ihren autorisierten HP-Händler oder autorisierten Serviceanbieter und stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Informationen verfügbar haben, bevor Sie HP anrufen:
  - Produktserienummer, Modellname und Modellnummer
  - Zutreffende Fehlermeldungen
  - Zusatzoptionen
  - Betriebssystem
  - Hardware oder Software Dritter
  - Detaillierte Fragen

# Konformitätserklärung

Entsprechend ISO/IEC Guide 22 und CEN/CENELEC EN 45014

**Herstellername:** Hewlett-Packard Company  
**Herstelleradresse:** 10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014

## erklärt dass das/die Produkt(e):

**Produkt:** Personal Computer  
**Modellnummer(n):** S0000, SR1000, SA4000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, x5000, w1000 series, a1000, t3000, d4000, w5000, m7000  
**Produktoptionen:** Alle

## folgenden Produktspezifikationen entspricht/entsprechen:

**Sicherheit:** IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)  
GB4943: 2001

**EMC:** CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 Class B  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998  
IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000  
IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001  
GB9254: 1998  
FCC Titel 47 CFR, Abschnitt 15 Class B / ICES-002, Ausgabe 2  
AS/NZS CISPR 22: 2002

**Telekom:** TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

**Radio:** ETSI 300-826 (Allgemeine Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit von Funkgeräten)  
ETSI 300-328 (Technische Anforderungen an Funkgeräte)

## Ergänzende Informationen:

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinie), der EU-Richtlinie 89/336/EWG (Elektromagnetische Verträglichkeit) sowie der EU-Richtlinie R&TTE 1999/5/EC und verfügt über die entsprechende CE-Kennzeichnung.

Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt folgenden Bedingungen:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Das Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch wenn diese eine unerwünschte Beeinflussung des Betriebs verursachen.

Cupertino, CA USA 1. Jan., 2005

## Die folgende Adresse dient NUR für Fragen bezüglich der Produktkonformität:

Kontakt Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Kontakt Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Deutschland (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt Nordamerika: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Tel: (408) 343-5000

# Betriebsumgebungen

<b>Netzanschluss:</b>	AC-EINGANG 100–240 V~, 4 A 50–60 HZ
<b>Betriebstemperatur:</b>	5 bis 35 °C
<b>Lagertemperatur:</b>	–30 bis 35 °C
<b>Luftfeuchtigkeit (Betrieb):</b>	15 bis 80 % bei 26 °C
<b>Höhe über Meeresspiegel (Betrieb):</b>	0–2286 m
<b>Höhe über Meeresspiegel (Lagerung):</b>	0–4572 m

## Bestimmungen und Sicherheitsinformationen



**ACHTUNG:** Auf diese Weise gekennzeichnete Text deutet darauf hin, dass bei Nichteinhaltung der Anweisungen die technischen Geräte beschädigt werden, Informationen verloren gehen oder lebensgefährliche Verletzungen auftreten können.



**ACHTUNG:** Der PC ist schwer. Achten Sie deshalb beim Bewegen des Computers auf ergonomische Bewegungsabläufe.



**ACHTUNG:** Lesen Sie die Hinweise im Abschnitt „Zusätzliche Sicherheitsinformationen“ weiter unten in diesem Dokument, bevor Sie den PC einschalten und an das Stromnetz anschliessen.



Die benötigten Batterien sind im Lieferumfang des Geräts enthalten. Werfen Sie leere Batterien nicht weg, sondern geben Sie sie bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

### ENERGY STAR-Konformität

Produkte, deren Verpackung mit dem ENERGY STAR®-Logo gekennzeichnet sind, erfüllen die Bedingungen der von der US-Umweltbehörde (Environmental Protection Agency) erarbeiteten ENERGY STAR-Richtlinien für den energetischen Wirkungsgrad.



Produkte mit der ENERGY STAR-Kennzeichnung haben einen niedrigen Energieverbrauch, sodass Sie beim Einsatz dieser Produkte Stromkosten sparen und die Umwelt schützen.

ENERGY STAR® ist eine eingetragene Marke der US-Regierung.

### EMI-Informationen (nur Europäische Union)

Dies ist ein Produkt der Klasse B. Der Einsatz dieses Produkts im Wohnbereich kann zu Funkstörungen führen, die der Benutzer ggf. durch Ergreifen geeigneter Massnahmen abstellen muss.

## **Konformitätserklärung für den Einsatz in europäischen Telefonnetzen (nur Europäische Union)**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie R&TTE 1999/5/EC (Anhang II) und verfügt über die entsprechende CE-Kennzeichnung. Aufgrund der Unterschiede zwischen einzelnen öffentlichen Telefonwählnetzen (Public Switched Telephone Network, PSTN) in verschiedenen Ländern/Regionen stellt diese Zulassung allerdings keine Zusicherung hinsichtlich des erfolgreichen Betriebs an einem beliebigen PSTN-Anschlusspunkt dar. Falls Probleme auftreten, wenden Sie sich zuerst an den Lieferanten des Geräts.

## **Konformitätserklärung für den Einsatz in europäischen Netzwerken (nur Europäische Union)**

Dieses Gerät wurde für den Einsatz in analogen Mehrfrequenzwahl-Netzwerken (TBR-21-konform) entwickelt.

In öffentlichen Telefonwählnetzen, die ausschliesslich das Impulswahlverfahren unterstützen, können Probleme beim netzüberschreitenden Einsatz des Geräts auftreten. Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, wenn Probleme dieser Art auftreten.

## **Konformitätsinformationen (Vereinigtes Königreich)**

Dieses Modem ist vom Wirtschaftsministerium (Department of Trade and Industry) des Vereinigten Königreichs für den Anschluss an eine einzelne Amtsleitung des von einem lizenzierten Anbieter öffentlicher Telekommunikationsdienste betriebenen öffentlichen Telefonwählnetzes (Public Switched Telephone Network, PSTN) bzw. für den Anschluss an ein mit diesem Netz verbundenes System zugelassen. (Diese Zulassung gilt nur für Direktanschlüsse, nicht für Gemeinschaftsleitungen oder 1-1-Netzsysteme.)

Dieses Modem kann darüber hinaus an Wählnebenstellenanlagen (Private Automatic Branch Exchange, PABX) mit sekundärer Wahlbereitanzeige angeschlossen werden.

Wenn das Modem in einer Nebenstellenanlage (Private Branch Exchange, PBX) mit sekundärer Wahlbereitanzeige eingesetzt werden soll, sind maximal zwei Pausen von jeweils vier Sekunden zwischen der Amtskennzahl und der zu wählenden Nummer einzufügen. Somit werden Störungen des öffentlichen Telekommunikationsnetzes verhindert.

Wenn dieses Modem in einer Nebenstellenanlage eingesetzt werden soll, deren Anschlussverdrahtung Eigentum der British Telecom (BT) ist, darf das Modem nur von BT oder dem autorisierten Betreiber der Anlage angeschlossen werden. Soll der Anschluss von einer anderen Person vorgenommen werden, muss der autorisierte Betreiber 14 Tage vorher schriftlich benachrichtigt werden.

Dieses Modem kann nur an Telefonleitungen mit Impuls- oder Mehrfrequenzwahlverfahren angeschlossen werden.

Die Genehmigung zum Anschluss an das öffentliche Telefonwählnetz gilt nur bei Verwendung der mit dem Modem ausgelieferten Anschlusseinheit. Die Genehmigung gilt nicht, wenn das Modem auf andere Weise an das öffentliche Telefonwählnetz angeschlossen wird.

Es wird keine Gewährleistung für die einwandfreie Funktionsfähigkeit des Systems unter allen Betriebsbedingungen übernommen. Wenden Sie sich beim Auftreten von Problemen an den Lieferanten.

Bei bestimmten Netzbetreibern sind das Herstellen einer Netzverbindung und die Installation eines entsprechenden Anschlusses erst nach ausdrücklicher Genehmigung zulässig.

### **Anschlusswert (REN)**

Der Anschlusswert (Ringer Equivalence Number, REN) dieses Modems ist 1. Anhand des Anschlusswertes wird angegeben, wie viele Geräte gleichzeitig an eine Telefonanleitung angeschlossen sein können. Die Summe der Anschlusswerte aller an eine Leitung angeschlossenen Geräte darf maximal 4 betragen. Sofern kein anderer Wert angegeben ist, hat ein Telefon in der Regel einen Anschlusswert von 1.

### **Zulässige Einsatzgebiete**

Dieses Modem darf für folgende Zwecke eingesetzt werden:

- Speichern von Telefonnummern für den Aufruf mit einem zuvor festgelegten Code (Kurzwahl)
- Erkennen der primären Wahlbereitanzeige
- Automatischer Verbindungsaufbau/automatische Antwort
- Ruferkennung
- Abwesenheitsbetrieb als sekundäre Wahlbereitanzeige
- Lautsprechfunktion

Dieses Modem ist NICHT für den Anschluss an Münz- oder Kartentelefone geeignet.

Dieses Modem ist im Vereinigten Königreich nicht für den Anschluss an private Sprachbanddienste zugelassen.

Dieses Modem bietet keine Unterstützung für die automatische Wahlwiederholungsfunktion.

Die Zulassung des Modems erlischt, wenn es für Zwecke eingesetzt wird, die ausserhalb der Zulassungsbedingungen liegen.

Die Zulassung des Modems ERLISCHT, wenn das Gerät auf eine von der britischen Zulassungsbehörde für Fernmeldetechnik (British Approvals Board for Telecommunications, BABT) nicht zugelassene Weise modifiziert oder mit externer Software betrieben bzw. verbunden wird, die über keine Zulassung durch die BABT verfügt.

### **Nummernspeicher**

Es ist empfehlenswert, die im Modem gespeicherten Nummern jeweils direkt nach der Programmierung zu überprüfen.

Um fehlgeleitete Rufe und Netzwerkstörungen zu vermeiden, sollten Sie sicherstellen, dass alle manuell programmierten Telefonnummern korrekt eingegeben wurden.

Sie können der Kurzwahlnummer optional ein Komma als Pausenzeichen hinzufügen, um den Betrieb dieses Modems an einer Wählnebenstellenanlage zu ermöglichen. Mit jedem Komma wird eine zweisekündige Verzögerung angewiesen.



---

**ACHTUNG:** Bei Benutzung dieses Geräts sollten zur Vermeidung von Schäden durch Feuer und elektrischen Schlag sowie von Verletzungen u. a. die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden:

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, einem Waschbecken oder einer Spüle sowie in einem feuchten Keller oder der Nähe eines Swimmingpools.
- Vermeiden Sie die Benutzung des Produkts während eines Gewitters. Es besteht das geringe Risiko eines elektrischen Schlags durch einen Blitzeinschlag.
- Melden Sie mithilfe dieses Produkts kein Gasleck, sofern Sie sich in der Nähe des Lecks befinden.
- Trennen Sie vor Öffnen des Gehäuses bzw. Berühren eines nicht isolierten Modemkabels, Steckers oder interner Komponenten immer das Modemkabel vom Telefonanschluss.
- Sofern kein Telefonkabel mitgeliefert wurde, verwenden Sie nur ein Telefonkabel Grösse 26 AWG oder grösser, um das Risiko von Bränden zu vermeiden.
- Stecken Sie ein Modem-/Telefonkabel nicht in den Anschluss der Netzwerkschnittstellenkarte (NIC).

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN  
SORGFÄLTIG AUF.**

---



## Weitere Sicherheitsinformationen

Dieses Produkt wurde nicht für den Anschluss an eine IT-Stromversorgung gemäss IEC 60950 (Wechselstromverteilungssystem ohne direkte Erdung) getestet.

### Sicherheitswarnung zur Wechselstromversorgung



**Ordnungsgemässer elektrischer Anschluss (nur Norwegen und Schweden)**

**Adversel:** Apparatet må kun tilkoples jordat stikkontakt.

**Varning!** Apparatet skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



**ACHTUNG:** Stellen Sie den Computer in der Nähe einer Wechselstrom-Steckdose auf. Das Wechselstrom-Netzkabel muss jederzeit frei zugänglich sein, damit der PC schnell vom Netz getrennt werden kann. Aus Sicherheitsgründen verfügt das mit dem PC ausgelieferte Netzkabel über einen geerdeten Stecker. Schliessen Sie das Netzkabel nur an eine ordnungsgemäss geerdete Wandsteckdose an, um Stromschläge zu vermeiden.



**ACHTUNG:** Der PC verfügt über einen Spannungswähler für den Einsatz in 115 V<sub>~</sub> oder 230 V<sub>~</sub> Wechselstromnetzen. Dieser Spannungswähler ist auf den korrekten Spannungswert für das Land/die Region eingestellt, in dem/der das System verkauft wurde. Wenn der Spannungswähler auf die falsche Position gesetzt wird, kann der PC beschädigt werden, und die Gewährleistungsansprüche können erlöschen.



**ACHTUNG:** Um das Risiko eines Stromschlags durch das Telefonnetz zu verringern, verbinden Sie den Computer erst mit der Wandsteckdose und dann mit der Telefonleitung. Bevor Sie den Computer von der Wechselstrom-Wandsteckdose trennen, sollten Sie ihn stets von der Telefonleitung trennen.



**ACHTUNG:** Trennen Sie vor dem Entfernen oder Befestigen der Computerabdeckung stets das Modemkabel vom Telefonnetz.



**ACHTUNG:** Betreiben Sie den Computer nie bei abgenommener Abdeckung.



**ACHTUNG:** Trennen Sie den PC aus Sicherheitsgründen stets von der Stromquelle und von allen Telekommunikationssystemen (z. B. Telefonleitungen), Netzwerken und Modems, bevor Sie einen der beschriebenen Wartungsschritte durchführen. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, können Verletzungen oder Geräteschaden die Folge sein. Im Netzteil und im Modem dieses Produktes herrschen hohe Spannungswerte.

### Warnung zur Lithiumbatterie



**ACHTUNG:** Der PC verwendet eine Lithiumbatterie des Typs CR2032. Wenn Sie beim Austauschen dieser Batterie nicht sachgemäss vorgehen, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Batterie desselben Typs oder eines entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typs. Befolgen Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien die Anweisungen des Herstellers.

### Informationen zur Lasersicherheit Laserprodukt der Klasse 1

In den CD- und DVD-Laufwerken kommt ein Lasersystem zum Einsatz. Diese Laufwerke sind als Laserprodukt der Klasse 1 (Class 1 Laser Product) gemäss der Strahlungsnorm (Radiation Performance Standard) des US-amerikanischen Gesundheitsministeriums (Department of Health and Human Services, DHHS) eingestuft. Die rechtliche Grundlage für diese Einstufung bildet das Strahlenschutzgesetz (Radiation Control for Health and Safety Act) von 1968.

Diese Geräte dürfen nur von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.



**ACHTUNG:** Die Verwendung von Steuerungseinrichtungen bzw. das Durchführen von Anpassungen oder Verfahren, die nicht den Angaben im *Handbuch für die Aufrüstung und Wartung* entsprechen, können zur Emission gefährlicher Strahlung führen. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des CD- bzw. DVD-Laufwerks zu öffnen, da anderenfalls der Laserstrahl austreten kann.

Laserproduktkennzeichnung

Die folgende oder eine äquivalente Kennzeichnung befindet sich an der Aussenseite des Laserprodukts:



Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt als LASERPRODUKT DER KLASSE 1 (CLASS 1 LASER PRODUCT) klassifiziert wurde. Die Kennzeichnung befindet sich auf dem im Produkt installierten Lasergerät.

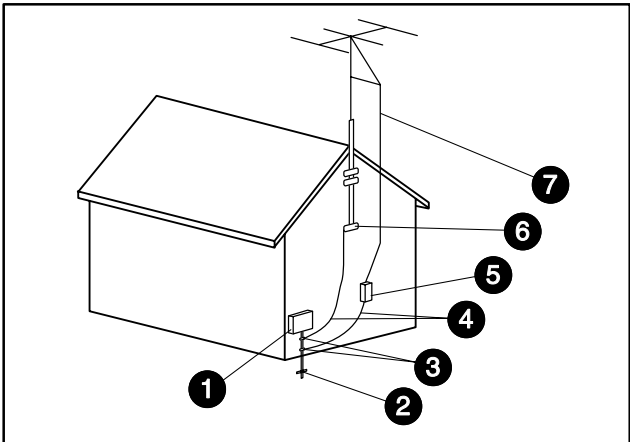
Sicherung der Fernsehantennenanschlüsse

Erdung der externen Fernsehantenne

Wenn ein Aussenantennen- bzw. Aussenkabelsystem an das Produkt angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Antenne bzw. das Kabelsystem ordnungsgemäss geerdet ist, um einen gewissen Schutz vor Überspannungen und statischer Aufladung zu gewähren. Abschnitt 810 der US-amerikanischen NEC-Vorschrift (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70 enthält Informationen zu folgenden Themen: ordnungsgemässe Erdung des Antennenmastes und der Stützkonstruktion, Erdung des Antennenkabels durch eine Antennenentladungseinheit, Spezifikationen der Erdungskabel, Position der Antennenentladungseinheit, Anschluss an das Erdungskabelsystem sowie sonstige Anforderungen an das Erdungskabelsystem.

Blitzschutz

Für zusätzlichen Blitzschutz aller Produkte während eines Gewitters, oder wenn die Produkte längere Zeit unbeaufsichtigt und unbenutzt bleiben, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und trennen Sie die Antennen- oder Kabelverbindung. Dadurch werden Schäden durch Blitzschlag und Spannungsspitzen verhindert.



Antennenerdung

Antennenerdung	
Nummer	Komponente
1	Elektrischer Anschlusskasten
2	Erdungselektroden (NEC Art. 250, Part H)
3	Erdungsklemmen
4	Erdleiter (NEC Section 810-21)
5	Überspannungsableiter (NEC Section 810-20)
6	Erdungsklemme
7	Antennenkabel

Stromleitungen

Um zu vermeiden, dass Aussenantennensysteme in Oberleitungen, elektrische Lichtanlagen oder andere Starkstromanlagen fallen, dürfen sie nicht in der Nähe solcher Leitungen bzw. Anlagen positioniert werden.



**ACHTUNG:** Bei der Installation von Aussenantennensystemen ist grösste Vorsicht geboten und jeder Kontakt mit Stromleitungen bzw. -anlagen unbedingt zu vermeiden, da es anderenfalls zu tödlichen Unfällen kommen kann.

Die Informationen dieser Dokumentation können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Copyright © 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

# Guida alla garanzia e all'assistenza



Prima di chiamare il Centro Assistenza Clienti HP è importante avere a portata di mano le informazioni indicate di seguito.

Si consiglia quindi di annotare subito le informazioni sul prodotto in modo da averle pronte in caso di bisogno.

Nome del prodotto: \_\_\_\_\_

Numero modello: \_\_\_\_\_

N. sistema

o prodotto: \_\_\_\_\_

N. di serie: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

Sistema

operativo: \_\_\_\_\_

Tipo e

revisione: \_\_\_\_\_

Numero di build

(Premere Ctrl-Alt-S): \_\_\_\_\_



# Dove ottenere assistenza

## Prima di chiamare l'assistenza

Se si ritiene che si tratti di un problema hardware, eseguire l'utilità diagnostica PC Doctor preinstallata prima di chiamare HP. Fare clic su **Start**, scegliere **Tutti i programmi, Guida e Strumenti del PC**, quindi fare clic su **PC-Doctor**.

**Se è necessario richiedere assistenza ad HP, procedere nell'ordine indicato:**

- 1 Leggere lo schema di configurazione e la *Guida introduttiva* per informazioni sull'impostazione e l'uso del computer.
- 2 Per ottenere un'assistenza più rapida, registrare l'HP Pavilion home PC tramite email, tramite Internet all'indirizzo:  
**<http://www.register.hp.com>**  
o per telefono.
- 3 Utilizzare la Guida in linea del computer per chiarimenti relativi ad hardware e software. Fare clic su **Start** sulla barra delle applicazioni e scegliere **Guida in linea e supporto tecnico**.
- 4 Per ottenere assistenza via Internet, collegarsi al sito Web dell'Assistenza clienti HP all'indirizzo:  
**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**
- 5 Se il problema non può essere risolto, chiamare il rivenditore e, se anche questo non risolve il problema, chiamare il Centro di Assistenza Clienti HP al numero:  
**0848 672 672**  
(ore di punta: 0,08 CHF  
fuori dalle ore di punta: 0,04 CHF)

## Sito Web di assistenza HP

**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**

## Sito Web HP per la registrazione

Per registrare il computer:

- Fare clic sull'icona **Registra con HP** presente sul desktop  
Oppure:
- Andare all'indirizzo **<http://www.register.hp.com>**

## Dove si trova la documentazione relativa al computer?

La documentazione è contenuta nel computer. Fare clic sull'icona relativa presente sul desktop oppure selezionare **Start, Tutti i programmi, Documentazione**. La documentazione è disponibile anche sul sito **<http://www.hp.com/support>**, sulla pagina relativa all'assistenza del modello del computer in questione.



---

**NOTA.** Per conoscere il numero del prodotto, il numero del modello e il numero di serie del computer, premere contemporaneamente i tasti Ctrl, Alt e S.

---

## Assistenza per il software

Per quesiti relativi al software, rivolgersi al fornitore telefonando o visitandone il sito Web (vedere le informazioni di seguito).

### Apple iTunes

<http://www.apple.com/chfr/support>

<http://www.apple.com/chde/support>

### InterVideo

<http://www.intervideo.com>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Sonic

<http://www.sonic.com>

## In caso di componenti mancanti

Dopo l'acquisto del computer, controllare che l'imballaggio contenga tutti i componenti previsti. In caso di componenti mancanti, rivolgersi ad HP entro 30 giorni per la sostituzione del prodotto; scaduto questo periodo, è possibile che i componenti mancanti vengano forniti a pagamento.

# Accordo di licenza con l'Utente finale

LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DI USARE QUESTA APPARECCHIATURA. Il presente Accordo di licenza con l'Utente finale ("Accordo di licenza") è un contratto legale tra (a) l'Utente (sia si tratti di un individuo sia di una singola entità legale) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") che si applica all'uso da parte dell'Utente di qualsiasi Prodotto software installato o reso disponibile da HP per l'uso con il prodotto HP dell'Utente ("Prodotto HP"), e che non è altrimenti soggetto ad un Accordo di licenza separato tra l'Utente e HP o i fornitori di HP. Altri prodotti software potrebbero essere stati forniti con un Accordo di licenza contenuto nella documentazione in linea. Il termine "Prodotto software" significa software per computer e può comprendere i supporti relativi, materiali a stampa e documentazione "in linea" o elettronica. Modifiche o aggiunte al presente Accordo di licenza potranno essere fornite con il prodotto HP.

I DIRITTI AL PRODOTTO SOFTWARE SONO OFFERTI SOLO A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI OGNI TERMINE E CONDIZIONE DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA. TRAMITE L'INSTALLAZIONE, COPIA, SCARICAMENTO O ALTRO USO DEL PRODOTTO SOFTWARE, L'UTENTE INDICA LA PROPRIA ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DEI TERMINI DI QUESTA LICENZA, L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'UTENTE È LA RESTITUZIONE ENTRO 14 GIORNI DEL PRODOTTO NON UTILIZZATO COMPLETO DI TUTTI I SUOI COMPONENTI (HARDWARE E SOFTWARE) PER IL RIMBORSO NEI TERMINI PREVISTI DAL REGOLAMENTO PER IL RIMBORSO APPLICABILE NELLA GIURISDIZIONE IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO.

1. CONCESSIONE DELLA LICENZA. HP concede all'Utente i seguenti diritti, sempre che l'Utente adempia a ogni termine e condizione del presente Accordo di licenza:

a. Uso. L'Utente può usare il Prodotto software su un solo computer (il "Computer dell'Utente"). Se il Prodotto software è stato fornito all'Utente tramite Internet con un Accordo di licenza originale che ne permette l'uso su più di un computer, l'Utente può installare e usare il Prodotto software solo su tali computer. L'Utente non può separare parti componenti del Prodotto software per uso su più di un computer. L'Utente non ha il diritto di distribuire il Prodotto software. L'Utente ha il diritto di caricare il Prodotto software nella memoria temporanea (RAM) del computer allo scopo di utilizzare il Prodotto software.

b. Archiviazione. L'Utente può copiare il Prodotto software sulla memoria locale o periferica di archiviazione del prodotto HP.

c. Copie. L'Utente può effettuare copie per salvataggio o backup del Prodotto software, sempre che ogni copia contenga tutte le avvertenze riguardo alla proprietà del Prodotto software e che venga usata esclusivamente a scopi di backup.

d. Diritti riservati. HP e i suoi fornitori si riservano ogni diritto non esplicitamente concesso all'Utente tramite il presente Accordo di licenza.

e. Freeware. A prescindere dai termini e condizioni del presente Accordo di licenza, ogni parte del Prodotto software che costituisca software HP non esclusivo o software fornito in base a una licenza pubblica da terzi ("Freeware"), è concesso in licenza all'Utente in conformità ai termini e condizioni dell'Accordo di licenza del software allegato a tale Freeware, sia esso sotto forma di accordo separato, licenza per prodotti in vendita al pubblico ("shrink wrap license"), o termini di licenza in forma elettronica accettati al momento dello scaricamento. L'uso del Freeware da parte dell'Utente sarà soggetto interamente ai termini e condizioni di tale licenza.

f. Soluzione di ripristino. Eventuali programmi di recupero dati forniti con e per il prodotto HP basati su disco rigido o supporto esterno (floppy, CD, DVD o altro), possono essere utilizzati solo per ripristinare il disco rigido del prodotto HP con i quali sono stati originariamente acquistati. L'uso del sistema operativo Microsoft® contenuto in tali soluzioni di ripristino sarà soggetto all'Accordo di licenza Microsoft.

2. AGGIORNAMENTI. Per usare un Prodotto software identificato come aggiornamento, l'Utente deve per prima cosa aver ottenuto la licenza per il Prodotto software originale identificato da HP quale avente diritto all'aggiornamento. Dopo l'aggiornamento, l'Utente non può più utilizzare il Prodotto software originale in base al quale è stato ottenuto l'aggiornamento.

3. SOFTWARE ADDIZIONALE. Questo Accordo di licenza vale per aggiornamenti o supplementi al Prodotto software originale fornito da HP a meno che HP fornisca altri termini assieme all'aggiornamento o supplemento. In caso di conflitto tra detti termini, gli altri termini avranno la precedenza.

#### 4. CESSIONE DELLA LICENZA.

a. Terzi. L'Utente iniziale del Prodotto software può cedere una volta sola il Prodotto software a un altro Utente finale. Qualsiasi cessione deve includere tutte le parti componenti, supporti, materiale a stampa, il presente Accordo di licenza e, se applicabile, il certificato di autenticità. La cessione non può essere una cessione indiretta, quale una cessione in conto deposito. Prima della cessione, l'Utente finale che riceverà il prodotto deve accettare tutti i termini dell'Accordo di licenza. La licenza è automaticamente risolta nel caso di cessione del Prodotto software da parte dell'Utente.

b. Limitazioni. L'Utente non può dare a nolo, affittare o prestare il Prodotto software o utilizzare il Prodotto software per time sharing commerciale o per uso del pubblico da parte di un'agenzia. L'Utente non ha diritto a concedere in sottolicensing, trasferire o cedere la licenza del Prodotto software salvo in conformità a quanto esplicitamente previsto nel presente Accordo di licenza.

5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale sul Prodotto software e sulla documentazione Utente sono di proprietà di HP e dei suoi fornitori e sono protetti per legge, comprese, ma non limitatamente a, le leggi degli Stati Uniti su copyright, segreti commerciali e marchi commerciali, nonché altre leggi applicabili e da quanto previsto in trattati internazionali. È specificamente vietato all'Utente rimuovere dal Prodotto software qualsiasi identificazione del prodotto, avvisi relativi al copyright, o altre restrizioni relative alla proprietà.

6. LIMITAZIONI RIGUARDO ALLA RETROINGEGNERIZZAZIONE. È specificamente vietato all'Utente la retroingegnerizzazione, decompilazione o disassemblaggio del Prodotto software, salvo, e limitatamente a, se il diritto di fare ciò è specificamente previsto dalla legislazione applicabile a prescindere dalla presente limitazione, o se tale diritto è specificamente previsto nel presente Accordo di licenza.

7. TERMINI. Il presente Accordo di licenza è valido salvo quando risolto o non accettato. Il presente Accordo di licenza verrà risolto anche in base alle condizioni specificate altrove nel presente Accordo di licenza o se l'Utente dovesse trasgredire ad alcuno dei termini o delle condizioni del presente Accordo di licenza.

8. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. L'Utente acconsente a che HP e le aziende ad essa collegate possano raccogliere ed utilizzare le informazioni tecniche fornite dall'Utente nell'ambito dei servizi di assistenza relativi al Prodotto software. HP acconsente a non usare queste informazioni in una forma che possa identificare l'Utente salvo per quanto necessario alla fornitura di tali servizi.

9. NEGAZIONE DI GARANZIA. PER QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE APPLICABILE, HP E I SUOI FORNITORI FORNISCO IL PRODOTTO SOFTWARE "COSÌ COM'È" COMPRESO OGNI SUO DIFETTO, E NEGAO QUI OGNI ALTRA GARANZIA E CONDIZIONE, SIA ESPLICITE, IMPLICITE, O PREVISTE DI LEGGE, COMPRESE, MA NON LIMITATAMENTE A, GARANZIE RIGUARDO AL TITOLO E DI NON TRASGRESSIONE, OGNI GARANZIA IMPLICITA O DOVERE O CONDIZIONE RIGUARDO A COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, E DI ASSENZA DI VIRUS SEMPRE PER QUANTO RIGUARDA IL PRODOTTO SOFTWARE. Alcuni stati o giurisdizioni non ammettono l'esclusione di garanzie implicite o limitazioni alla durata di garanzie implicite, pertanto le restrizioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere completamente applicabili all'Utente.

10. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. A prescindere da qualsiasi danno che possa essere sofferto dall'Utente, la responsabilità di HP e di qualsiasi suo fornitore in base a quanto previsto dal presente Accordo di licenza è limitata per tutto quanto sopra alla somma maggiore tra quella pagata separatamente dall'Utente per il Prodotto software e la somma di USD 5,00. PER QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE APPLICABILE, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER ALCUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, INDIRETTO O CONSEGUENTE (COMPRESI, MA NON LIMITATAMENTE A, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O DI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI O MENO, DANNI CONSEGUENTI ALL'INTERRUZIONE DI UN'ATTIVITÀ COMMERCIALE, DANNI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY CONSEGUENTE A O COMUNQUE LEGATA ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PRODOTTO SOFTWARE, O COMUNQUE RELATIVAMENTE A QUALSIASI CLAUSOLA DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA), ANCHE SE HP O QUALSIASI DEI SUOI FORNITORI È A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E PERFINO SE IL RIMEDIO NON COMPIRÀ IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni stati o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o indiretti, per cui la limitazione o esclusione descritta sopra potrebbe non essere applicabile all'Utente.

11. CLIENTI APPARTENENTI AL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. In conformità a quanto previsto in FAR 12.211 e 12.212, il software commerciale per computer, la documentazione del software per computer e i dati tecnici relativi ad articoli commerciali sono concessi in licenza al Governo degli Stati Uniti in base alla licenza commerciale standard HP.

12. CONFORMITÀ ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'Utente è tenuto ad osservare tutte le leggi e i regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi/regioni ("Leggi sull'esportazione") per garantire che il prodotto software non venga (1) esportato, direttamente o indirettamente, in violazione delle leggi sull'esportazione, o (2) utilizzato per scopi vietati da dette leggi, inclusi scopi collegati alla proliferazione di armi nucleari, chimiche e biologiche.

13. CAPACITÀ E AUTORIZZAZIONE A STIPULARE UN CONTRATTO. L'Utente dichiara di essere maggiorenne nel proprio stato di residenza e, se applicabile, di essere stato debitamente autorizzato dal proprio datore di lavoro a stipulare il presente contratto.

14. LEGISLAZIONE APPLICABILE. Il presente Accordo di licenza è retto dalle leggi dello Stato della California, USA.

15. INTERO CONTRATTO. Il presente Accordo di licenza (comprese eventuali aggiunte o modifiche al presente Accordo di licenza che siano incluse con il Prodotto HP) costituisce l'intero contratto tra l'Utente e HP per quanto riguarda il Prodotto software e sopravviene a ogni comunicazione orale o scritta, proposte e dichiarazioni precedenti o contemporanee ad esso per quanto riguarda il Prodotto software o qualsiasi altra cosa prevista dal presente Accordo di licenza. Nel caso in cui i termini di qualsiasi prassi o programma HP riguardo a servizi di assistenza siano in conflitto con i termini del presente Accordo di licenza, prevarranno i termini del presente Accordo di licenza.

Rev. 10/03

## Garanzia limitata per l'hardware

### Prodotto HP DURATA

Hardware Garanzia limitata di un anno.

Software Assistenza tecnica di un anno

### Termini generali

Con la Garanzia limitata per l'hardware HP, HP ("produttore") riconosce al "cliente" diritti espressi di garanzia limitata. Per una descrizione esauriente dei diritti derivanti da tale garanzia si rimanda al sito Web di HP. In aggiunta, il cliente potrebbe avere altri diritti previsti dalle leggi locali in materia o da speciali accordi scritti con HP.

HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O CONDIZIONI SCRITTE O ORALI ED ESCLUDE ESPPLICITAMENTE TUTTE LE GARANZIE E LE CONDIZIONI NON RIPORTATE NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA; NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI VIGENTI AL DI FUORI DEGLI STATI UNITI, HP ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. PER TUTTE LE TRANSAZIONI CHE AVVENGONO NEGLI STATI UNITI, OGNI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, LIVELLO QUALITATIVO E IDONEITÀ DEL PRODOTTO PER SCOPI SPECIFICI SI INTENDE LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA PRECEDENTEMENTE RILASCIATA. LA LEGISLAZIONE VIGENTE IN ALCUNI STATI O REGIONI NON CONSENTE DI STABILIRE LIMITAZIONI ALLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA O L'ESCLUSIONE O LIMITAZIONE DEI DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI PER I PRODOTTI. PERTANTO, ALCUNE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI RIPORTATE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA POTREBBERO NON ESSERE VALIDE IN ALCUNI STATI O PAESI/REGIONI.

I TERMINI DELLA GARANZIA LIMITATA CONTENUTI IN QUESTO DOCUMENTO, SALVO NEI LIMITI DELLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO MA INTEGRANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI RICONOSCIUTI AL CLIENTE NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

La presente garanzia limitata è valida in tutti i paesi e in tutte le regioni e può essere fatta valere in tutti i paesi o le regioni in cui HP o i fornitori di assistenza da essa autorizzati offrono servizi per lo stesso modello di prodotto in garanzia secondo i termini e le condizioni previsti dalla Garanzia limitata.

In base al programma di Garanzia limitata globale HP, i prodotti acquistati in un paese/regione possono essere trasferiti ad un altro paese/regione, dove HP o i fornitori di assistenza da essa autorizzati offrono servizi in garanzia per lo stesso modello di prodotto senza perdere la garanzia. Termini di garanzia, disponibilità dell'assistenza e tempi di risposta possono variare da un paese/regione all'altro. I normali tempi di risposta del servizio di garanzia possono variare a seconda della disponibilità in loco delle parti necessarie. I fornitori di assistenza autorizzati HP saranno in grado di fornire chiarimenti in proposito.

HP non risponde di eventuali imposizioni doganali o altri oneri in cui incorrano i prodotti durante il trasferimento. Il trasferimento dei prodotti può essere soggetto a controlli sulle esportazioni previsti dagli Stati Uniti o da altre autorità locali.

La presente Garanzia limitata vale esclusivamente per i prodotti hardware di marca HP e Compaq ("prodotti hardware HP") accompagnati dalla presente garanzia, venduti o noleggiati da Hewlett-Packard Company, da sue sussidiarie e filiali, da rivenditori autorizzati, o da distributori nazionali/regionali ("HP"). Il termine "prodotto hardware HP" si riferisce esclusivamente ai componenti hardware e al firmware necessario e NON comprende programmi o applicazioni software, prodotti non HP e periferiche sprovviste di marchio HP. Tutti i prodotti non HP e le periferiche non marchate HP esterne al prodotto hardware HP (sottosistemi esterni di memorizzazione, schermi, stampanti, ecc.) vengono forniti "COSÌ COME SONO" senza la garanzia HP, anche se i produttori e i fornitori terzi potranno fornire garanzie proprie direttamente al cliente.

HP garantisce che il prodotto hardware HP acquistato o noleggiato da HP è esente da difetti di materiali e lavorazione nelle normali condizioni d'uso e durante il periodo della Garanzia limitata. La Garanzia limitata decorre dalla data di acquisto o noleggio da HP o dalla data in cui HP completa l'installazione; fa fede il documento di acquisto o di consegna del prodotto. L'erogazione del servizio previsto dalla garanzia potrà essere condizionato alla presentazione di detto documento. Qualora il prodotto hardware HP richieda un intervento tecnico durante il periodo della Garanzia limitata, il cliente avrà diritto al servizio di garanzia sull'hardware in base ai termini e alle condizioni indicati in questo documento.

Fatte salve eventuali altre dichiarazioni in senso contrario e compatibilmente con le leggi vigenti nel territorio di applicazione, i prodotti hardware HP possono essere fabbricati con materiali tutti nuovi o con materiali sia nuovi sia usati equivalenti, per prestazioni e affidabilità, a quelli nuovi. HP potrà riparare o sostituire i prodotti hardware HP (a) con prodotti e parti nuovi o usati equivalenti a quelli nuovi per prestazioni e affidabilità, oppure (b) con prodotti equivalenti al prodotto originale qualora questo sia fuori produzione. Le parti e i prodotti sostitutivi sono garantiti esenti da difetti di materiali o di manodopera per un periodo di 90 giorni; oppure, qualora esso fosse inferiore a 90 giorni, per il periodo residuo della Garanzia limitata del prodotto hardware HP sostituito o in cui sono stati installati.

Durante il periodo di Garanzia limitata, HP provvederà a riparare o sostituire, a propria discrezione, le parti difettose. Qualsiasi parte o prodotto hardware rimosso secondo quanto previsto dalla presente Garanzia limitata diventerà di proprietà di HP. Nella remota eventualità in cui il prodotto hardware HP sia soggetto a guasti ricorrenti, HP deciderà, a proprio insindacabile giudizio, di (a) fornire al Cliente un'unità sostitutiva a scelta, uguale o equivalente per prestazioni al prodotto hardware del Cliente, oppure di (b) rimborsare il prezzo di acquisto o l'importo pagato per il noleggio (al netto degli interessi). Questo sarà l'unico rimedio disponibile per i prodotti difettosi.

## Esclusioni

HP non garantisce che il funzionamento di questo prodotto sarà privo di interruzioni o errori. HP non è responsabile per eventuali danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni relative al prodotto hardware HP.

La presente Garanzia limitata non si applica alle parti consumabili e soggette a ricambio nonché ai prodotti con numero di serie rimosso, danneggiati o guasti a seguito di (a) evento accidentale, uso incorretto, uso improprio, contaminazione, manutenzione o calibrazione non appropriata o inadeguata o altre cause esterne; (b) utilizzo al di fuori dei parametri indicati nella documentazione per l'utilizzatore fornita con il prodotto; (c) software, sistemi di interfaccia, componenti o forniture non forniti da HP; (d) predisposizione o manutenzione inadeguata del luogo di utilizzo; (e) infezione da virus; (f) perdita o danni di trasporto; (g) modifica o intervento tecnico non eseguito tramite (i) personale HP, (ii) un centro di riparazione autorizzato da HP, o (iii) i ricambi HP o approvati da HP da installare a cura del cliente, qualora disponibili per il prodotto in questione nel paese o nella regione specifici.

**IL CLIENTE DOVREBBE CREARE PERIODICAMENTE COPIE DI RISERVA (BACKUP) DEI DATI CONTENUTI NEL DISCO RIGIDO O IN ALTRE PERIFERICHE DI ARCHIVIAZIONE COME MISURA PRECAUZIONALE CONTRO POSSIBILI GUASTI, ALTERAZIONI O PERDITA DEI DATI. PRIMA DI CONSEGNARE UN PRODOTTO AL SERVIZIO DI ASSISTENZA, ESEGUIRE IL BACKUP DEI DATI E RIMUOVERE TUTTI I DATI RISERVATI, ESCLUSIVI O PERSONALI. HP NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI A O PERDITA DI PROGRAMMI, DATI O SUPPORTI DI ARCHIVIAZIONE RIMOVIBILI. HP NON SARÀ INOLTRE RESPONSABILE DEL RIPRISTINO O DELLA REINSTALLAZIONE DI PROGRAMMI O DATI DIVERSI DAL SOFTWARE INSTALLATO IN FABBRICA DA HP.**



## Unici rimedi

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI APPLICABILI, I TERMINI E LE CONDIZIONI PRESENTI COSTITUISCONO L'UNICO ACCORDO DI GARANZIA TRA IL CLIENTE E HP RELATIVAMENTE AL PRODOTTO HARDWARE HP ACQUISTATO O NOLEGGIATO. TALI TERMINI E CONDIZIONI SOSTITUISCONO QUALSIASI EVENTUALE ACCORDO O DICHIARAZIONE PRECEDENTE, IVI INCLUSE EVENTUALI DICHIARAZIONI CONTENUTE NEI DOCUMENTI DESCRITTIVI DI SUPPORTO ALLA VENDITA O CONSIGLI FORNITI DA HP, DA SUOI AGENTI O DIPENDENTI, RESI IN RELAZIONE ALL'ACQUISTO O AL NOLEGGIO DEL PRODOTTO HARDWARE HP. Eventuali variazioni delle condizioni della Garanzia limitata saranno valide solo se formulate per iscritto e firmate da un rappresentante autorizzato di HP.

## Limitazione della responsabilità

QUALORA IL PRODOTTO HARDWARE NON FUNZIONI COME DICHIARATO IN PRECEDENZA, LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DI HP IN BASE A QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ ESPRESSAMENTE LIMITATA ALL'IMPORTO PIÙ BASSO TRA IL PREZZO PAGATO DAL CLIENTE E IL COSTO DI RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DI QUALSIASI COMPONENTE HARDWARE MALFUNZIONANTE NELLE NORMALI CONDIZIONI D'USO.

FATTO SALVO QUANTO INDICATO IN PRECEDENZA, IN NESSUN CASO HP SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DAL PRODOTTO O PER IL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO, COMPRESI MANCATI GUADAGNI O RISPARMI, O DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI. HP NON POTRÀ ESSERE CHIAMATA A RISPONDERE DELLE RICHIESTE AVANZATE DA TERZI IN DIFESA DI INTERESSI PROPRI O ALTRUI (ANCHE SE SUOI).

TALE LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ SI APPLICA ALLE RICHIESTE DI INDENNIZZO SIA BASATE SULLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, SIA PER ILLECITO (COMPREDENDO RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA NEGLIGENZA O STRETTAMENTE COLLEGATA AL PRODOTTO), INADEMPIENZA CONTRATTUALE O ALTRO. TALE LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ NON PUÒ ESSERE DEROGATA O MODIFICATA DA ALCUNO, E SARÀ VALIDA ANCHE QUALORA IL CLIENTE ABBIA INFORMATO HP O UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI HP DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. TUTTAVIA TALE LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ NON SI APPLICA ALLE RICHIESTE DI INDENNIZZO PER LESIONI ALLE PERSONE.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. IN AGGIUNTA A TALI DIRITTI, POTREBBERO ESISTERE ALTRI DIRITTI VARIABILI IN FUNZIONE DELLO STATO, DEL PAESE O DELLA REGIONE. PER UNA DETERMINAZIONE COMPLETA DEI SUOI DIRITTI, RACCOMANDIAMO AL CLIENTE DI CONSULTARE LE LEGGI VIGENTI IN MATERIA ALL'INTERNO DELLA GIURISDIZIONE IN CUI SI TROVA.

## Periodo di garanzia limitata

Il periodo di Garanzia limitata di un prodotto hardware HP ha una durata fissa e determinata, che decorre dalla data di acquisto così come risulta dalla ricevuta/fattura di acquisto, salvo diversa comunicazione scritta da parte di HP o del rivenditore.

## Tipi di servizio di garanzia

Per consentire ad HP di fornire il miglior servizio di assistenza durante il periodo della Garanzia limitata, HP potrà chiedere al cliente di verificare le configurazioni, caricare le versioni più recenti del firmware, installare patch correttive, eseguire test diagnostici HP o utilizzare soluzioni HP di teleassistenza, a seconda dei casi.

HP invita vivamente il cliente ad accettare l'uso e ad usare i sistemi di assistenza messi a disposizione da HP. Qualora il cliente preferisca non utilizzare le funzionalità di assistenza remota, potrà essere necessario sostenere costi aggiuntivi dovuti all'aumento delle risorse impegnate per l'assistenza. Segue l'elenco dei tipi di servizio di assistenza in garanzia applicabili al prodotto hardware HP acquistato.

## Servizio in garanzia presso centri autorizzati

L'assistenza sull'hardware durante il periodo di garanzia può essere ottenuta restituendo il computer ad un centro autorizzato per l'assistenza ai computer HP Pavilion.

Di seguito viene riportato il nome e l'indirizzo della struttura HP responsabile per l'esecuzione di questa Garanzia limitata nel paese/regione di pertinenza:

### Svizzera

Hewlett-Packard (Schweiz) GmbH  
Überlandstrasse 1  
CH-8600 Dubendorf

## **Servizio in garanzia con riparazione a cura del cliente**

Nei paesi/regioni in cui è disponibile, la Garanzia limitata HP può prevedere un servizio di garanzia con riparazione a cura del cliente. In questo caso, HP decide a proprio insindacabile giudizio se questo metodo di assistenza è o meno adatto al caso in oggetto; in caso affermativo, HP spedisce le parti sostitutive approvate direttamente al cliente, quale misura di assistenza prevista dalla garanzia per i prodotti hardware HP. Tale procedura consente un notevole risparmio sui tempi di riparazione. Dopo che il cliente ha contattato HP e che il problema diagnosticato è giudicato riparabile tramite una di queste parti, la parte sostitutiva potrà essere spedita direttamente al cliente. Al ricevimento della parte, essa andrà sostituita seguendo le istruzioni fornite e la documentazione. Nel caso fosse necessario richiedere nuovamente assistenza, il cliente potrà chiamare il centro di assistenza tecnica HP per farsi assistere da un tecnico. Nei casi in cui sia prevista la restituzione ad HP della parte difettosa, essa andrà spedita entro un determinato periodo di tempo, di norma quindici (15) giorni, utilizzando l'imballo fornito e unitamente alla relativa documentazione. La mancata restituzione della parte difettosa comporterà la fatturazione al cliente della parte sostitutiva. Nel caso di riparazione a cura del cliente, HP pagherà tutti i costi di spedizione della parte sostitutiva e della parte difettosa restituita, decidendo quale metodo di spedizione utilizzare. Se questo tipo di assistenza è applicabile al caso, consultare la relativa nota che accompagna lo specifico prodotto hardware HP. È possibile inoltre ottenere informazioni al riguardo visitando il sito HP all'indirizzo: <http://www.hp.com/support>

## **Servizio in garanzia con ritiro e consegna**

La Garanzia limitata HP può comprendere un servizio di ritiro e consegna. In questo caso HP provvede a ritirare l'unità difettosa presso il cliente e a riconsegnarla presso l'indirizzo del cliente dopo la riparazione, sostenendo tutti i costi di riparazione, movimentazione e assicurazione.

## **Aggiornamenti dell'assistenza**

HP offre altri servizi di assistenza ed estensioni di tali servizi per i prodotti acquistabili localmente, anche se potrebbero non essere disponibili per tutti i paesi/regioni. Per informazioni sulla possibilità di accedere a questi servizi e sui costi, visitare il sito HP:

<http://www.hp.com/support>

## **Garanzie limitate sul software e sui componenti opzionali**

I termini e le condizioni di Garanzia limitata per la maggior parte delle opzioni marcate HP ("opzioni HP") sono quelli indicati nella Garanzia limitata applicabile alla specifica opzione HP e contenuta nella confezione dell'opzione HP stessa. Se l'opzione HP è installata in un prodotto hardware HP, HP potrà fornire il servizio di assistenza o per il periodo indicato nei documenti della garanzia (periodo della garanzia limitata dell'opzione HP) fornita con l'opzione HP stessa, oppure per il periodo di garanzia residuo del prodotto hardware HP all'interno del quale l'opzione HP viene installata (vale il periodo più lungo tra i due), per un massimo di 3 anni dalla data di acquisto dell'opzione HP. Il Periodo della garanzia limitata dell'opzione HP decorre dalla data di acquisto da HP o da un rivenditore autorizzato; fa fede la data riportata sul documento di acquisto. Per ulteriori informazioni si rimanda alla Garanzia limitata dell'opzione HP. Le opzioni non HP sono fornite "COSÌ COME SONO", tuttavia i produttori e i fornitori terzi potranno fornire garanzie proprie direttamente al cliente.

CON L'ESCLUSIONE DEI CASI PREVISTI NEL CONTRATTO DI LICENZA DEL SOFTWARE PER IL CLIENTE FINALE O DEL PROGRAMMA, E FATTE SALVE DISPOSIZIONI DIVERSE CONTENUTE NELLE LEGGI VIGENTI, I PRODOTTI SOFTWARE, COMPRESO QUALSIASI PRODOTTO SOFTWARE, FREEWARE (COME DEFINITO DI SEGUITO), O IL SISTEMA OPERATIVO PREINSTALLATO DA HP, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E CON TUTTI I DIFETTI, E HP DECLINA TUTTE LE ALTRE GARANZIE E CONDIZIONI, ESPRESSE, IMPLICITE O OBBLIGATORIE, INCLUSE MA NON LIMITATAMENTE A, GARANZIE RIGUARDO AL TITOLO E DI NON TRASGRESSIONE, OGNI GARANZIA, ONERE O CONDIZIONE IMPLICITA RIGUARDO A COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI ASSENZA DI VIRUS. Alcuni stati o giurisdizioni non ammettono l'esclusione di garanzie implicite o limitazioni alla durata di garanzie implicite, pertanto le restrizioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere completamente applicabili all'Utente. NEI TERMINI PREVISTI DALLA LEGISLAZIONE APPLICABILE, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER ALCUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, INDIRETTO O CONSEGUENTE (COMPRESI, MA NON LIMITATAMENTE A, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O DI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI O MENO, DANNI CONSEGUENTI ALL'INTERRUZIONE DI UN'ATTIVITÀ COMMERCIALE, DANNI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY CONSEGUENTE A O COMUNQUE LEGATA ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL PRODOTTO SOFTWARE) ANCHE SE HP O QUALSIASI DEI SUOI FORNITORI È A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E PERFINO SE IL RIMEDIO NON COMPIRÀ IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni stati o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, per cui la limitazione o esclusione descritta sopra potrebbe non essere applicabile all'Utente.

In base alla garanzia, gli unici obblighi per HP relativi al software distribuito da HP con marchio HP sono quelli indicati nel relativo contratto di licenza per l'utente finale o del programma fornito con il software. Qualora il supporto rimovibile utilizzato da HP per distribuire il software riveli difetti del materiale o della lavorazione entro 90 giorni dall'acquisto, l'unico rimedio a cui ha diritto il cliente è la sostituzione del supporto previa restituzione ad HP di quello difettoso. Per i supporti vergini su nastro, visitare il sito:

**<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>**

Per ottenere assistenza su prodotti con garanzia non HP, sarà cura del cliente contattare il relativo produttore o fornitore.

## Assistenza tecnica per il software

HP fornisce assistenza tecnica, via Internet e telefonica, per il software HP, per il software di terzi pre-installato da HP e per il software di terzi acquistato da HP, per il periodo di un anno successivo alla data di acquisto. Per conoscere le risorse disponibili via Internet e per i numeri telefonici dell'assistenza, vedere la sezione "Per contattare HP". Eventuali informazioni diverse verranno indicate nel Contratto di licenza per l'utente finale (EULA).

L'assistenza tecnica sul software comprende assistenza:

- per rispondere alle domande del cliente relative all'installazione (modalità, operazioni preliminari e requisiti);
- per l'installazione e la configurazione del software (modalità e operazioni preliminari), **escludendo** ottimizzazione del sistema, personalizzazioni e configurazione di rete;
- per l'interpretazione dei messaggi di errore del sistema;
- per stabilire se la causa di un problema sia imputabile al sistema o all'utilizzo del software;
- per ottenere informazioni sui pacchetti di assistenza o sugli aggiornamenti.

L'assistenza tecnica sul software NON comprende assistenza:

- per la creazione e la diagnosi di programmi o codice sorgente creati dal cliente;
- per installare prodotti non HP.

## Sistemi operative e applicazioni freeware

HP non offre assistenza tecnica per il software fornito in base a una licenza pubblica da terzi, inclusi i sistemi operativi Linux o le applicazioni ("Freeware"). L'assistenza tecnica per il Freeware fornito con i prodotti hardware HP viene fornita dal fornitore del Freeware. Fare riferimento al sistema operativo Freeware o a una dichiarazione di assistenza tecnica dell'applicazione Freeware fornita con il prodotto hardware HP.

## Per contattare HP

Qualora il prodotto si guasti durante il periodo della Garanzia limitata e in base alle indicazioni contenute nella documentazione non si riesca a risolvere il problema, l'utente può ricevere assistenza:

- contattando il centro di assistenza HP più vicino indicato nella pagina: **<http://www.hp.com/support>**

- Quando si contatta il rivenditore autorizzato HP o un centro di assistenza autorizzato, avere a portata di mano le seguenti informazioni:
  - Numero di serie del prodotto, nome e numero del modello
  - Eventuali messaggi di errore
  - Eventuali opzioni aggiuntive
  - Sistema operativo
  - Hardware e software utilizzato di terze parti
  - Lista di domande formulate in modo chiaro e preciso

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

secondo la Guida ISO/IEC 22 e EN 45014

**Nome del fabbricante:** Hewlett-Packard  
**Indirizzo del produttore:** 10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014

## dichiara che il prodotto

**Prodotto:** Personal computer  
**Numeri modello:** S0000, SR1000, SA4000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, x5000, serie w1000, a1000, t3000, d4000, w5000, m7000  
**Opzioni del prodotto:** Tutte

## è conforme alle specifiche di seguito indicate:

**Sicurezza:** IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Classe 1 (Laser/LED)  
GB4943: 2001

**Compatibilità elettromagnetica:** CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 Classe B  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998  
IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000  
IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001  
GB9254: 1998  
Titolo FCC 47 CFR, parte 15 Classe B / ICES-002, edizione 2  
AS/NZS CISPR 22: 2002

**Telecomunicazioni:** TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

**Radio:** ETSI 300-826 requisiti generali sulle emissioni elettromagnetiche per le apparecchiature radio  
ETSI 300-328 requisiti tecnici per le apparecchiature radio

## Informazioni supplementari:

Il prodotto in oggetto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva Bassa Tensione (LVD) 73/23/CEE, dalla Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 89/336/CEE (EMC) e dalla Direttiva R&TTE 1999/5/CE e di conseguenza porta la marcatura CE.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) non deve causare interferenze dannose, e (2) deve poter sostenere le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento anomalo.

Cupertino, CA USA 1 gennaio, 2005

## SOLO per informazioni sulla conformità normativa, rivolgersi a:

Per l'Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Per l'Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Germania (FAX: +49-7031-14-3143)

Per il Nordamerica: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Telefono: +1 (408) 343-5000

# Specifiche operative

<b>Specifiche elettriche</b>	c.a. 100–240V~, 4A 50–60 HZ
<b>Temperatura di esercizio</b>	da 5 a 35 °C
<b>Temperatura di magazzinaggio</b>	da –30° a 65° C
<b>Umidità di esercizio</b>	da 15 all'80% a 26 °C
<b>Altitudine di esercizio</b>	0–2286 m
<b>Altitudine di magazzinaggio</b>	0–4572 m

## Informazioni normative e sulla sicurezza



**AVVERTENZA** – La mancata osservanza delle indicazioni contrassegnate in questo modo può comportare danni alle apparecchiature, perdita dei dati, lesioni o decesso.



**AVVERTENZA** – Il computer è pesante; prima di sollevarlo, determinare il modo meno faticoso e più sicuro per eseguire questa operazione.



**AVVERTENZA** – Prima di installare e collegare il computer all'alimentazione, leggere il paragrafo "Ulteriori informazioni sulla sicurezza" che si trova nel seguito di questo documento.



Il prodotto viene fornito con batterie; una volta esaurite, non disperderle nell'ambiente: sono rifiuti chimici da destinare quindi alla raccolta differenziata.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

### Conformità ENERGY STAR

I prodotti che portano sulla confezione il contrassegno ENERGY STAR® sono conformi alle direttive per il risparmio energetico ENERGY STAR della U.S. Environmental Protection Agency (agenzia degli Stati Uniti per la protezione ambientale).



I prodotti con il contrassegno ENERGY STAR sono stati progettati in modo da ridurre i consumi elettrici, con conseguente risparmio economico e minor impatto ambientale.

ENERGY STAR® è un marchio registrato del governo degli Stati Uniti.

### Dichiarazione EMI (solo per l'Unione Europea)

Questo è un prodotto di classe B. In ambienti domestici questo prodotto può causare interferenze radio; in tal caso potrebbe rendersi necessaria l'adozione di contromisure adeguate.

### Dichiarazione per la rete telefonica europea (solo per l'Unione Europea)

Il prodotto in oggetto è conforme ai requisiti della direttiva R&TTE 1999/5/CE (supplemento II) e di conseguenza porta la marcatura CE. Tuttavia, a causa di alcune differenze tra le reti telefoniche presenti nei vari paesi/regioni, l'approvazione non costituisce di per sé garanzia assoluta che l'apparecchio funzionerà se collegato a un qualsiasi terminale di una rete telefonica. In caso di problemi, rivolgersi in prima istanza al fornitore dell'apparecchiatura.

## **Dichiarazioni per la compatibilità di rete in Europa (solo per l'Unione Europea)**

Questa apparecchiatura è stata progettata per operare con reti analogiche DTMF (conformemente a TBR-21).

L'apparecchiatura può avere problemi nell'interconnessione con le reti telefoniche che supportano esclusivamente la selezione a impulsi. Si prega di contattare il proprio operatore di rete per ricevere ulteriore assistenza.

## **Informazioni sulla conformità per il Regno Unito**

Questo modem è stato approvato dal ministero dell'industria e del commercio britannico per il collegamento a una linea singola di commutazione della rete telefonica pubblica (PSTN), gestita da operatori pubblici autorizzati, o a sistemi ad essa collegati. Può essere utilizzato esclusivamente per linee a commutazione diretta, e non per servizi condivisi o sistemi con carrier 1-1.

Questo modem può essere utilizzato anche per centralini privati (PABX) in grado di emettere l'indicazione secondaria di prosecuzione.

Se il modem viene utilizzato con un PBX che restituisce l'indicazione secondaria di prosecuzione, non devono essere inserite più di due pause superiori ai quattro secondi tra la cifra iniziale di accesso alla rete telefonica pubblica e il numero da comporre, per evitare interferenze con la rete PTO.

Se il modem viene utilizzato con un PBX che dispone di un cablaggio di prolunga di proprietà British Telecom (BT), il collegamento del modem al PBX può essere effettuato solo da BT; oppure, in alternativa, dal gestore autorizzato del sistema PBX, a meno che questo non abbia ricevuto un preavviso scritto di 14 giorni in base al quale la connessione sarebbe stata effettuata da un'altra persona, ma il periodo di preavviso è già scaduto.

Il modem può essere usato esclusivamente su linee telefoniche fornite di servizi di Loop-Disconnect o Multi-Frequency Dialing.

Si avvertono gli utenti del modem che l'autorizzazione vale per il collegamento alla rete telefonica tramite l'interfaccia alla linea telefonica fornita con il modem. Il collegamento effettuato con qualsiasi altro mezzo fa decadere l'autorizzazione.

Non viene garantito in alcun modo che il modem funzionerà correttamente in tutte le condizioni. Eventuali problemi andranno segnalati al fornitore del modem.

Alcuni operatori di rete esigono che gli utenti chiedano il permesso per collegarsi e che venga installata una presa adeguata.

### **REN (Ringer Equivalence Number)**

Il numero REN di questo modem è 1. Il REN rappresenta il numero massimo di apparecchi che si possono collegare contemporaneamente alla stessa linea telefonica. La somma del REN di ciascun apparecchio non deve eccedere il numero 4. Se non viene indicato un REN diverso da 1, è possibile ritenere che un telefono abbia un REN uguale a 1.

### **Uso consentito**

Questo modem è approvato solo per i seguenti usi:

- Memorizzazione di numeri telefonici con richiamo tramite codice predeterminato
- Riconoscimento dell'indicazione iniziale a procedere
- Chiamata/risposta automatica
- Riconoscimento dei toni
- Funzionamento in assenza di una indicazione secondaria a procedere
- Funzione vivavoce

Questo modem NON deve essere utilizzato con un telefono a gettone.

Il modem non è approvato per il collegamento ai servizi privati in banda voce del Regno Unito.

Questo modem non supporta la funzione di riselectone automatica.

Un eventuale uso diverso da quello indicato che renda il modem non conforme agli standard per cui l'autorizzazione è stata rilasciata fa decadere l'autorizzazione all'uso del modem.

L'approvazione del modem viene ANNULLATA se l'apparecchio viene modificato in qualsiasi modo non autorizzato dalla BABT, o nel caso venga utilizzato con, o collegato a, un software esterno che non sia stato ufficialmente approvato dalla BABT.

### **Memorizzazione dei numeri**

Si consiglia di controllare i numeri telefonici memorizzati nel modem subito dopo la programmazione.

Al fine di evitare l'errato invio di interferenze CLASS e di rete, assicurarsi che tutti i numeri memorizzati manualmente siano stati inseriti correttamente.

È possibile scegliere di memorizzare il numero inserendovi un carattere di PAUSA (una virgola) per permettere al modem di funzionare con il sistema PABX. Ogni virgola corrisponde a una pausa di due secondi.



**AVVERTENZA** – Quando l'apparecchio è in funzione, è necessario osservare le seguenti precauzioni fondamentali di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone:

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua (vasche da bagno, catini, lavelli o lavandini, su superfici bagnate o vicino a una piscina).
- Non usare durante i temporali: i fulmini potrebbero causare scosse elettriche.
- Non usare il prodotto per segnalare una perdita di gas nelle vicinanze.
- Scollegare il cavo del modem prima di aprire la scatola dell'apparecchiatura o toccare un cavo non isolato, uno spinotto o dei componenti interni.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio telefonico non è in dotazione, usare solo cavi 26 AWG o di sezione maggiore per ridurre i rischi di incendio.
- Non collegare il cavo di alimentazione del telefono o del modem alla presa della scheda di rete.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## Ulteriori informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto non è stato testato per essere collegato a sistemi di alimentazione per apparecchiature informatiche (sistema di distribuzione in c.a. privo di collegamento diretto a terra, in conformità con IEC 60950).

### Sicurezza per l'alimentazione in c.a.



**Collegamento elettrico corretto (Norvegia e Svezia)**

**Advarsel:** Apparatet må kun tilkoples jordat stikkontakt.

**Varning!** Apparaten skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



**AVVERTENZA** – Collocare il computer vicino a una presa in c.a. Il cavo di alimentazione c.a. costituisce il sistema principale per scollegare il computer e deve essere sempre facilmente raggiungibile. Per garantire la sicurezza dell'utente, insieme al computer viene fornito un cavo di alimentazione con spinotto di terra. Utilizzare sempre il cavo di alimentazione con una presa di rete collegata a terra, per evitare il rischio di scosse elettriche.



**AVVERTENZA** – Il sistema è fornito di selettore di tensione da utilizzare con reti di alimentazione a 115V<sup>~</sup> o 230V<sup>~</sup>. Il selettore è preimpostato in base alla tensione utilizzata nel paese/regione in cui il prodotto viene venduto. Se il selettore viene impostato sul valore errato, è possibile danneggiare il computer e rendere nulla ogni garanzia implicita.



**AVVERTENZA** – Per ridurre il rischio di scosse elettriche provenienti dalla rete telefonica, collegare il computer alla presa c.a. prima di collegarlo alla linea telefonica. Inoltre, scollegare la linea telefonica prima di scollegare il computer dalla presa c.a.



**AVVERTENZA** – Scollegare sempre il cavo del modem dalla linea telefonica prima di installare o rimuovere il coperchio del computer.



**AVVERTENZA** – Non accendere il computer se il coperchio non è installato.



**AVVERTENZA** – A tutela della propria incolumità, si raccomanda di scollegare sempre il computer dall'alimentatore e da qualunque sistema di telecomunicazione (ad esempio dalla linea telefonica), dalla rete o dal modem prima di eseguire una qualunque procedura di manutenzione. L'inosservanza di tali istruzioni può causare lesioni alle persone e danni alle apparecchiature. L'alimentatore e il modem del computer presentano, al loro interno, tensioni pericolose.

### Raccomandazioni per la batteria al litio



**AVVERTENZA** – Il computer utilizza una batteria al litio di tipo CR2032. Se la batteria non viene sostituita correttamente, c'è il rischio che esploda. Sostituirla sempre con lo stesso tipo di batteria o con una batteria equivalente indicata dal produttore. Eliminare le batterie usate attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.



## Dichiarazione sulla sicurezza del laser Prodotto LED di Classe 1

Le unità CD e DVD contengono un sistema laser e vengono classificate come "Prodotto laser di Classe 1" secondo lo standard per le radiazioni definito dal DHHS (U.S. Department of Health and Human Services, ministero della sanità statunitense), in conformità con il Radiation Control for Health and Safety Act del 1968.

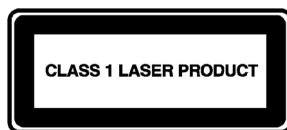
Nel caso in cui l'unità necessiti di interventi di manutenzione/riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



**AVVERTENZA - Controlli, riparazioni od operazioni diverse da quelle descritte nella guida Aggiornamento, manutenzione e riparazione possono comportare un'esposizione a radiazioni dannose per la salute. Per evitare l'esposizione diretta al raggio laser, evitare di aprire l'involucro dell'unità CD o DVD.**

### Contrassegno dei prodotti laser

I prodotti laser sono contrassegnati in questo modo:



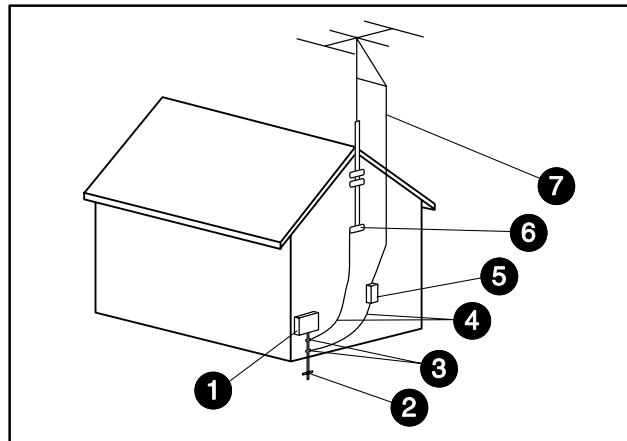
Questo contrassegno indica che il prodotto viene classificato come **PRODOTTO LASER DI CLASSE 1** e si trova sulle componenti laser del prodotto.

### Protezione dei connettori dell'antenna TV Collegamento a terra dell'antenna televisiva esterna

Se il prodotto è collegato a un'antenna o a un sistema di cavi esterni, assicurarsi che l'antenna o il sistema di cavi siano collegati a terra, in modo da garantire una protezione contro eventuali sovratensioni o accumuli di elettricità statica. L'articolo 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, fornisce informazioni relative al corretto collegamento a terra del palo e delle strutture di sostegno dell'antenna, al collegamento a terra della discesa d'antenna a un'unità di scarica dell'antenna, alle dimensioni dei conduttori di terra, al posizionamento dell'unità di scarica, al collegamento agli elettrodi di terra e ai requisiti per gli elettrodi di terra.

### Protezione dai fulmini

Come ulteriore misura di protezione del prodotto durante un temporale, o nel caso in cui il prodotto non venga utilizzato per lunghi periodi, si consiglia di scollegare il computer dalla presa di rete e scollegare l'antenna e i cavi. Tali misure consentono di evitare eventuali danni derivanti da fulmini o sovratensioni.



Terra dell'antenna

#### Terra dell'antenna

Riferimento	Componente di terra
1	Armadietto di servizio elettrico
2	Elettrodo di terra del servizio di alimentazione (NEC Art 250, Parte H)
3	Morsetti di terra
4	Conduttori di terra (NEC sezione 810-21)
5	Unità di scarico dell'antenna (NEC Sezione 810-20)
6	Morsetto di terra
7	Discesa d'antenna

### Linee elettriche

Si consiglia di non posizionare l'antenna esterna in prossimità di linee elettriche ad alta tensione o altri circuiti elettrici di illuminazione o di alimentazione, o comunque in zone in cui possa venire a contatto con tali linee o circuiti.



**AVVERTENZA - Nell'installare un sistema di antenna esterna va usata la massima cautela per evitare di toccare le linee elettriche o altri circuiti, dal momento che il contatto con essi può essere fatale.**

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Copyright © 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Printed in



5 9 9 1 - 2 0 7 8